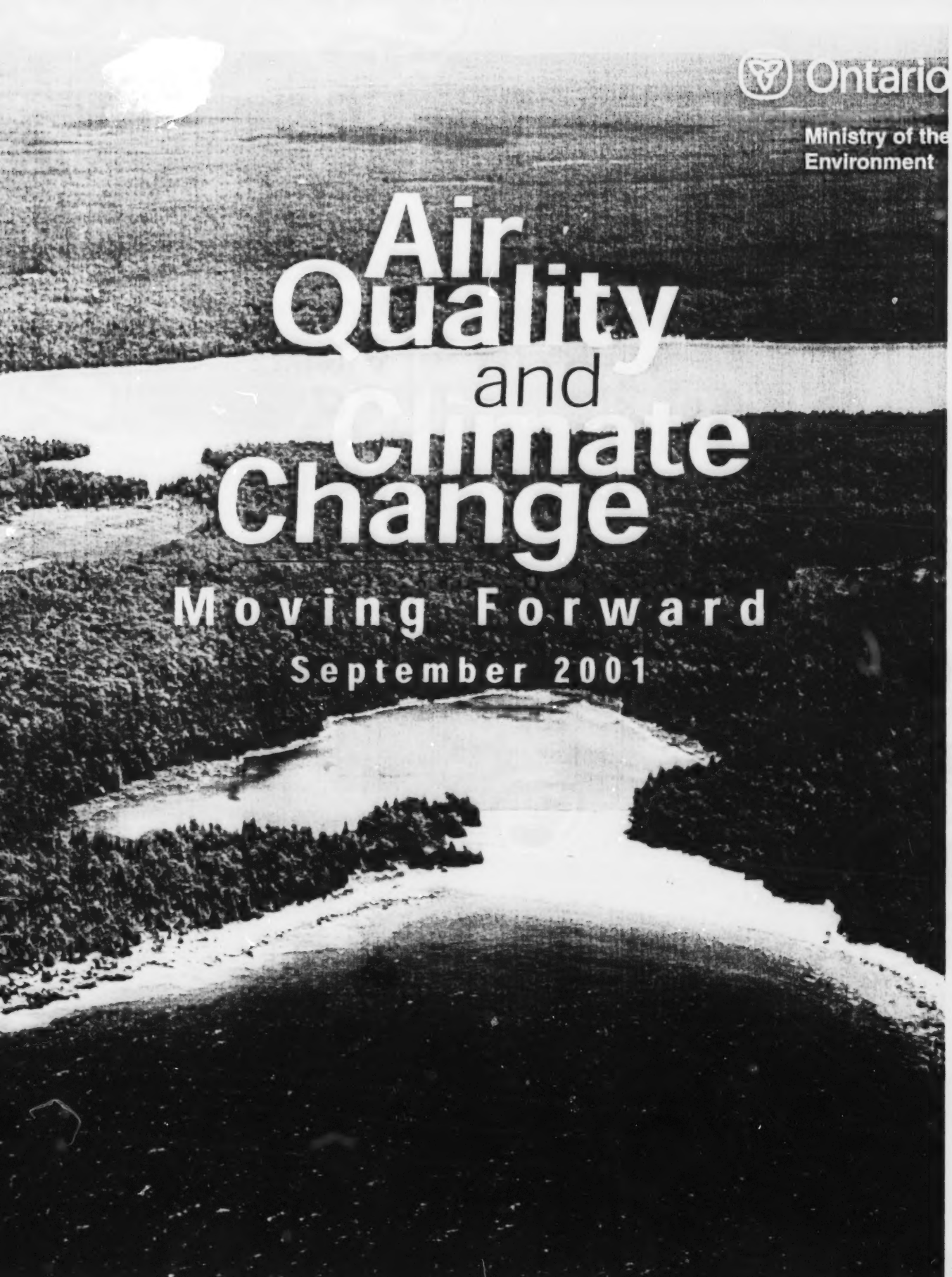

Ontario
Ministry of the Environment
Air Quality and Climate Change
Moving Forward
September 2001

102-02931/

Air Quality and Climate Change: Moving Forward

September 2001

For more information on climate change and global warming, energy conservation, air pollution and other topics, please contact:

Ministry of the Environment
Public Information Centre
135 St. Clair Ave. W.
Toronto, Ontario, M4V 1P5
Tel: (416) 325-4000
Fax: (416) 323-4564
Toll free number: 1-800-565-4923
Internet: www.ene.gov.on.ca
Email: picemail@ene.gov.on.ca

Cover Photo: Bruce Peninsula in Georgian Bay, Ontario

Cette publication est également disponible en français.

Copyright: Queen's Printer for Ontario, 2001
This publication may be reproduced for non-commercial purposes with appropriate attribution.

Printed on 50% recycled paper including 20% post-consumer fibre

ISBN 0-7704-2111-6

PIBS 4143e

Table of Contents

Introduction 3

Climate Change 101 4
- Climate change 4
- The greenhouse effect 4
- Global warming 4
- Global warming and climate change - What are the risks 4
- Tackling two problems at the source 5
- Co-benefits 6

Climate Change: A Global Responsibility 7
- International 7
- Canada 8
- United States 8
- Global action 8

Ontario - Taking Actions Now 9
- Continuing the momentum 9
- Increasing Momentum - Innovative new ways to combat climate change 11
- Transportation - The road to improved air quality 11
- Education - Instilling the message in our youth 11
- Land and Resource Management - Toward smarter growth 12
- What are Ontario businesses doing about climate change? 12
- What are Ontario municipalities doing about climate change? 13

Improving the Air We All Share - What can YOU do? 15
- Be car-smart! 15
- Be energy smart! 15
- Be product smart! 15
- Sweat the small stuff! 15

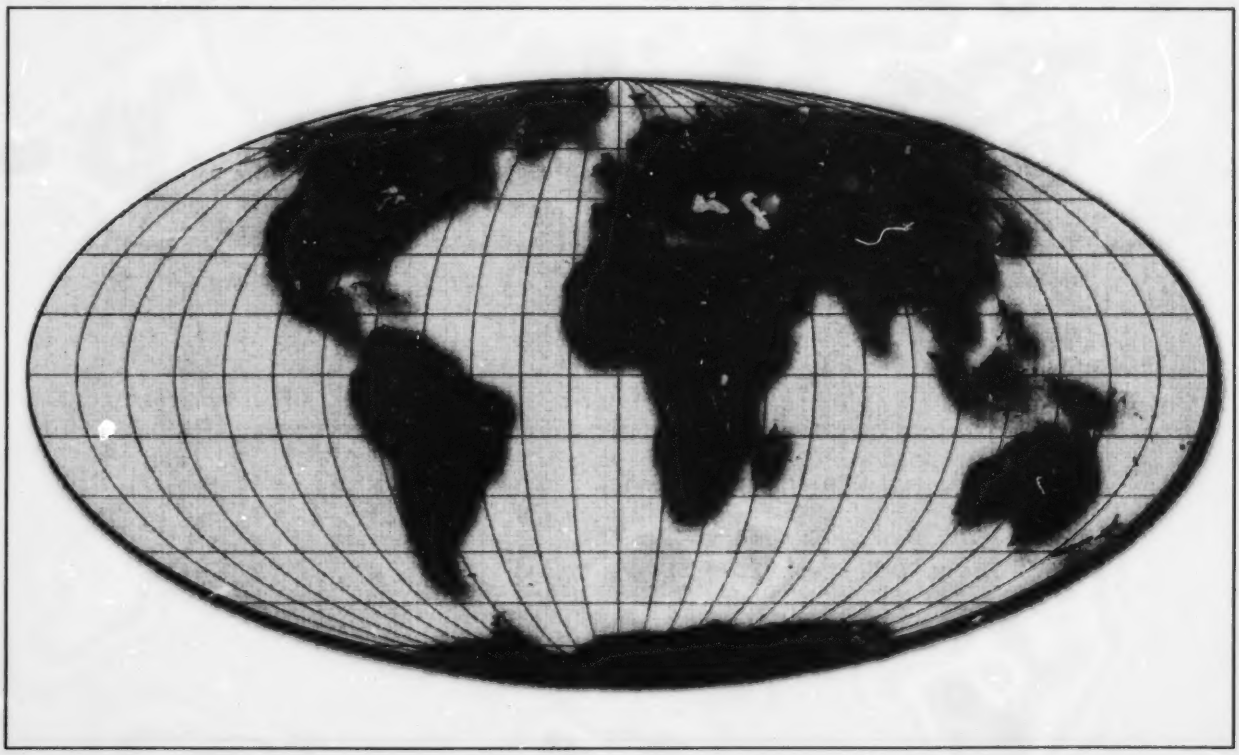
Next Steps 16

INTRODUCTION

Climate change has been described as the most important environmental issue of our lifetime. Accordingly, in 1997 world leaders met in Kyoto, Japan where they adopted the Kyoto Protocol - the international agreement to address climate change. The Protocol calls for developed countries that are signatories of the agreement to reduce their collective greenhouse gas emissions by 5.2 per cent from 1990 levels.

In Canada, the provincial, territorial and federal governments continue to assess the Kyoto Protocol. Ontario continues to emphasize that the federal government and all other provinces and territories must work together on an effective climate change strategy for Canada. In the meantime, Ontario continues to introduce programs that are reducing greenhouse gas emissions in the province right now.

Climate change can be a complicated subject. Much has been written on the subject recently that may be confusing to the average person. This report seeks to demystify the science of climate change and explain the potential effects of greenhouse gases and what is being done to address the risks of global warming. The report also outlines some of the things individuals can do to reduce greenhouse gases and what Ontario is doing to address climate change.



Climate Change 101

Climate change

Nothing changes more often than our weather. Our climate however, is something different entirely. While weather refers to the conditions we see outside our windows, like daily changes in temperature, wind and precipitation, climate is the "average" weather in a given place. Climate change therefore, is the gradual changing of long-term weather patterns.

Our climate shapes every aspect of our environment – from the trees that surround us to the crops we grow, and even the way we build our houses and the clothes we wear. Unexpected changes in weather can be inconvenient, but we all know them to be short-lived. Getting ready for them can be as easy as remembering to put on a sweater, or carrying an umbrella. Preparing for climate change on the other hand, will be considerably more challenging.

The greenhouse effect

Picture the Earth's atmosphere as a huge protective greenhouse that keeps the planet warm. The Earth's natural greenhouse effect occurs as a result of so-called "greenhouse" gases that trap heat from the sun's rays in our atmosphere. This heat in turn, naturally warms our planet. If there were no heat-trapping gases in our atmosphere, the Earth's temperature would sit at minus 18 degrees Celsius - too cold to sustain life.

Since the Industrial Revolution, humans have increasingly relied on combustion - the process of burning - to heat our homes, drive our cars and operate our factories. This reliance on combustion has drastically increased the amount of greenhouse gases released into our atmosphere.

The greenhouse gases most closely associated with human activity are carbon dioxide, methane and nitrous oxide. Since the time when accurate measurements could be taken, carbon dioxide and nitrous oxide have both increased by 13 per cent, while methane is up 146 per cent. Carbon dioxide is released primarily through the burning of fossil fuels that power our cars and generate much of our electricity, while methane is produced when vegetation and waste are burned or decompose without the presence of oxygen. Landfill sites and livestock operations are large producers of methane. Nitrous oxide is released when crops are planted, particularly when fields are tilled.

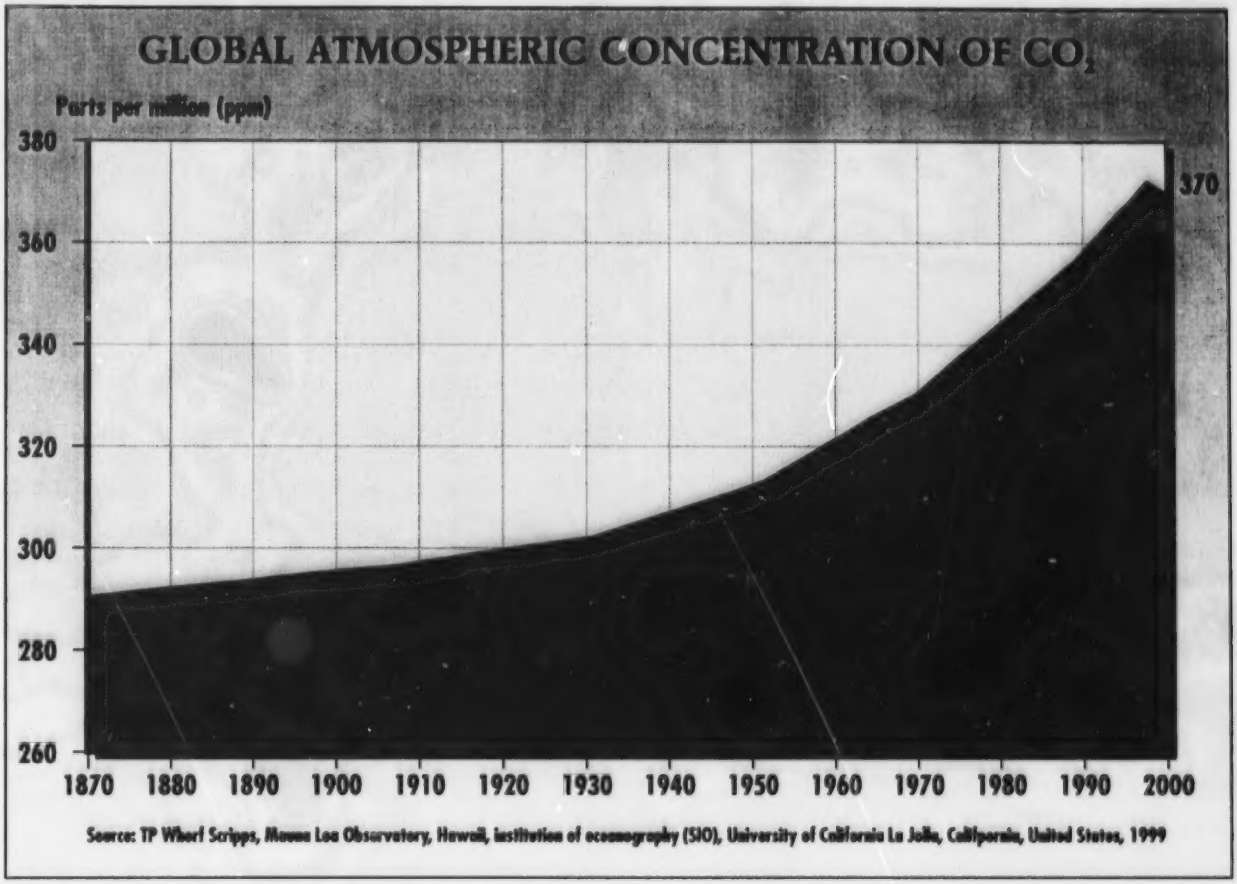
Global warming

The term "global warming" refers to the rise in the planet's average temperature. Human's have been keeping track of temperatures for about 140 years. During the last several decades, things have heated up considerably. The 1990s was the warmest decade on record and 1998 was the warmest year. In little more than 140 years, the Earth's average temperature has risen by a full degree Celsius. A large number of scientists hold the view that human activities contribute to this global warming.

This may not seem like much, but the effects of even the smallest changes in average temperature can be dramatic. For example, the average global temperature during the last ice age was only 10 degrees Celsius lower than it is today. This small difference in temperature was enough to create a massive sheet of ice that covered virtually all of Canada.

Global warming and climate change - what are the risks?

With rising temperatures, we often see changes in our current precipitation and wind patterns. It is also expected that severe weather events such as



hurricanes, tornadoes, floods and drought, will occur more frequently. By extension, a change in climate patterns will shift agricultural and vegetation zones, affecting everything and everybody. On a global scale, a warming atmosphere could lead to the gradual melting of the polar ice caps, leading to rising sea levels and spelling trouble for coastal cities.

The risks of climate change are serious. For Ontario, they include more frequent severe weather events such as thunderstorms, ice storms, tornadoes, floods or droughts. Rising temperatures could also lead to a drop in the Great Lakes' water levels, which would reduce the water supply to municipalities and their industries. Even our forests could be affected, suffering more fires, insects and disease due to increased average temperatures.

Rising temperatures could also drive wildlife further north in search of a hospitable climate. Species that do not adapt quickly enough risk extinction. Not least of all, the incidence of hot weather-related health problems such as heat stress and poor air quality days could see a rise, while there is also the risk of tropical diseases spreading north.

Tackling two problems at the source

The human-produced gases that cause climate change are often the pollutants that are also responsible for other air quality concerns. For example, nitrogen oxides contribute to climate change and are also building blocks for smog and acid rain.

Generally colourless and odourless, nitrogen oxides are emitted through combustion in our motor vehicles, power plants, small engines, incinerators and a wide variety of industrial processes.

In the presence of sunlight, nitrogen oxides combine with volatile organic compounds that are produced through automobiles, industry and our use of paints and solvents. This combination produces ground-level ozone. Ground level ozone - not to be confused with the Earth's protective

ozone layer - is a major component of smog.

The harmful effects of nitrogen oxides continue beyond smog when the gas re-combines in the atmosphere to form a complex mix of acidic compounds that cause acid rain. Acid precipitation in the form of rain, snow, or even fog leads to the acidification of lakes and soils. Even physical structures like buildings or bridges can feel the corrosive effects of acid rain.

Last but certainly not least, some nitrogen compounds also contribute to global warming.

Co-benefits

Since it is often the same processes that emit pollutants that cause smog, acid rain and climate change, reducing air pollution from a single process or action can produce a number of improvements to the air we all share. As we have seen, by reducing emissions of nitrogen oxides, smog, acid rain and greenhouse gas emissions are also reduced. These multiple improvements are known as "co-benefits".

Programs like Drive Clean, Ontario's vehicle emissions testing program, are designed to take advantage of these "co-benefits". The program is reducing sulphur dioxide, nitrogen oxides and volatile organic compounds, all of which contribute to smog, acid rain and global warming.

There can be important benefits achieved through the introduction of programs that take advantage of "co-benefits" by tackling more than one air quality challenge at a time.

Climate Change: A Global Responsibility

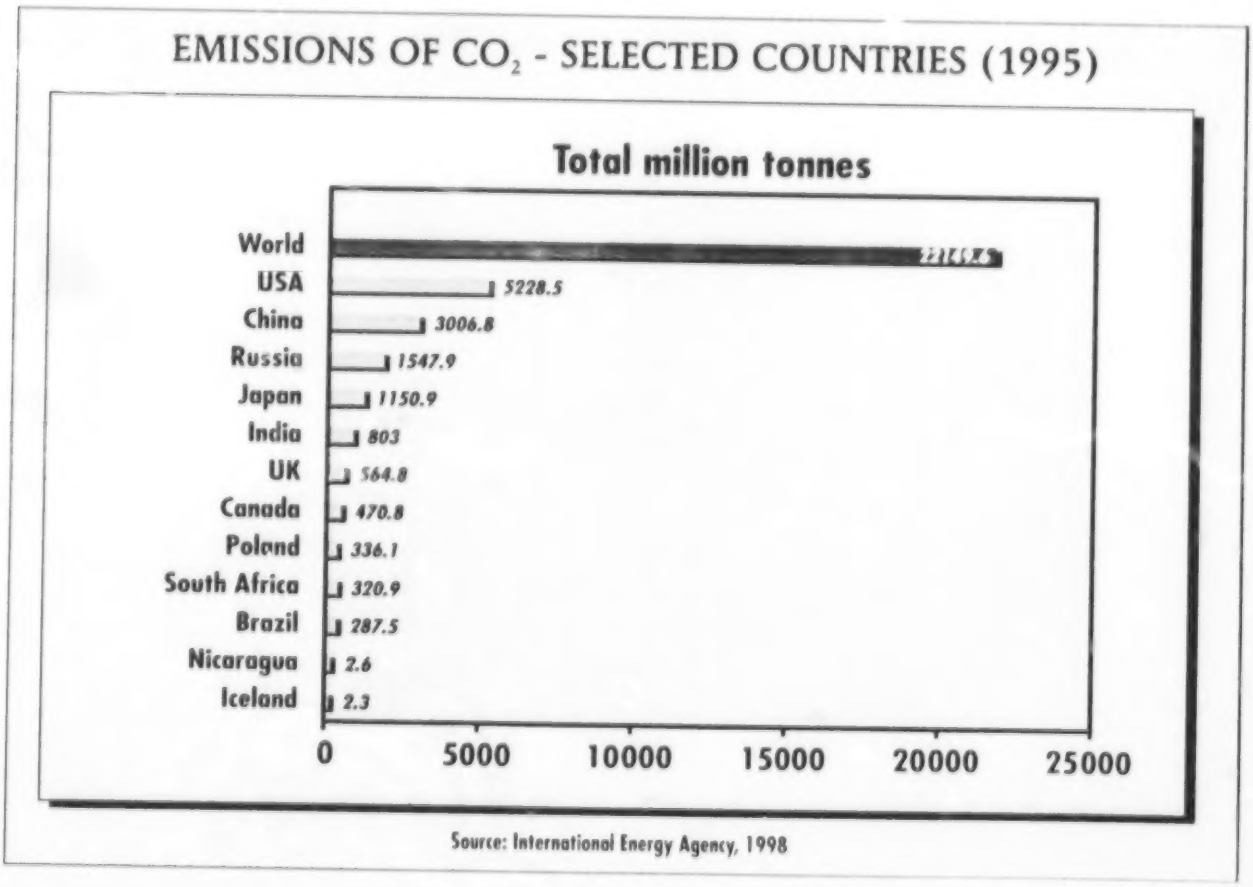
International

In 1992, countries from around the world met at the Earth Summit in Rio de Janeiro where they developed the United Nations Framework Convention on Climate Change. This convention was the centrepiece for global efforts to address climate change for much of the 1990s.

In December 1997, parties to the UN convention assembled in Kyoto, Japan to establish concrete reduction targets for greenhouse gases. While targets for individual countries differ somewhat, the Kyoto Protocol calls for developed countries to reduce their collective greenhouse-gas emissions by 5.2 per cent from 1990 levels by the period 2008 to 2012.

The Protocol will only become legally binding when it is ratified by at least 55 countries, covering at least 55 per cent of the emissions of countries who have signed on to the agreement.

Since Kyoto, countries have been meeting every year to negotiate the rules for implementation of the Protocol. In July 2001, 183 countries took the Protocol a step further in Bonn, Germany where



CLIMATE CHANGE: A GLOBAL RESPONSIBILITY

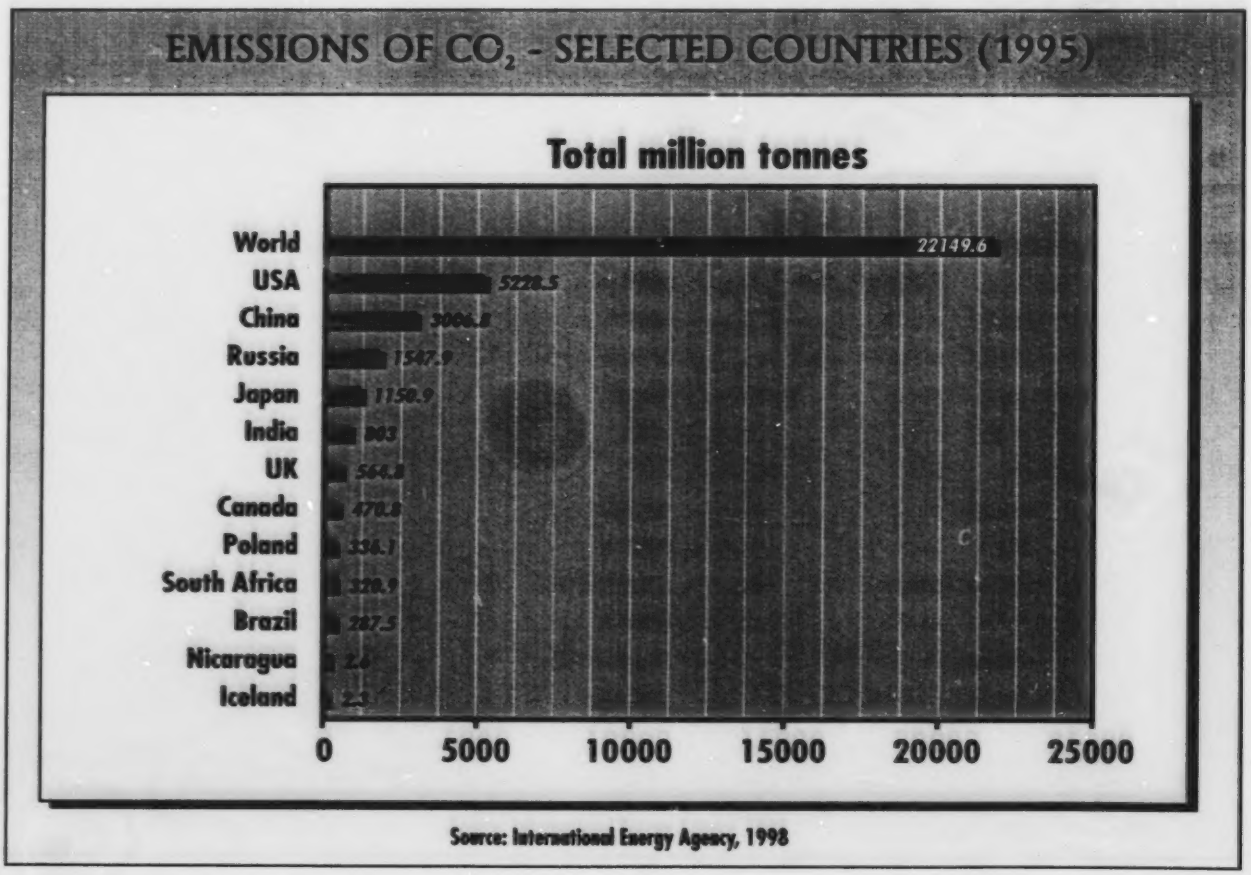
INTERNATIONAL

In 1992, countries from around the world met at the Earth Summit in Rio de Janeiro where they developed the United Nations Framework Convention on Climate Change. This convention was the centrepiece for global efforts to address climate change for much of the 1990s.

In December 1997, parties to the UN convention assembled in Kyoto, Japan to establish concrete reduction targets for greenhouse gases. While targets for individual countries differ somewhat, the Kyoto Protocol calls for developed countries to reduce their collective greenhouse-gas emissions by 5.2 per cent from 1990 levels by the period 2008 to 2012.

The Protocol will only become legally binding when it is ratified by at least 55 countries, covering at least 55 per cent of the emissions of countries who have signed on to the agreement.

Since Kyoto, countries have been meeting every year to negotiate the rules for implementation of the Protocol. In July 2001, 183 countries took the Protocol a step further in Bonn, Germany where



they agreed on the basic rules of implementation. Countries are scheduled to meet again this fall in Marakesh, Morocco, to continue to the work toward a final agreement.

Canada

The federal government is responsible for negotiating Canada's commitments under the Protocol. In 1997, federal negotiators committed Canada to reduce its greenhouse gases by six per cent by the period 2008 to 2012.

In October 2000, the provincial, territorial and federal governments met to discuss Canada's action plan to address climate change. Most jurisdictions, including Ontario, tabled the actions they were taking to cut greenhouse gases. These actions were rolled into the First National Business Plan to address climate change. Canadian jurisdictions will continue to meet to develop a national strategy. In the meantime, provincial, territorial and federal governments also continue to develop and implement new actions.

United States

The U.S. is the largest contributor to climate change in the world, emitting approximately 25 per cent of global greenhouse gas emissions. Hence, it is vital that the U.S. take part in any global efforts to reduce greenhouse gas emissions and to combat climate change.

In March 2001, U.S. President George W. Bush ruled out his country's participation in the Protocol. President Bush has established a task force to review domestic and international strategies on climate change, and has promised plans for a global alternative to the Protocol. In May, 2001, President Bush released a proposed energy policy. The plan sets the stage for a U.S. climate change plan that would be based on future technology change with a major emphasis on the development of clean-coal technology.

Long-range transport of U.S. air pollution also plays a role in other air quality problems in Canada. For example, more than 50 per cent of Ontario's smog is the result air pollution blown across the border from sources in the U.S. This fact has important consequences for Canada and Ontario in combating air pollution.

Global action

Canada shares its airshed with our southern neighbours - and in the case of climate change, with the entire world. The effectiveness of our collective effort to address smog, acid rain and climate change depend in large part on actions by many countries. For Ontario, North American countries are particularly important if we are to fight smog, acid rain and climate change. The time to act is now.

Ontario — Taking Action Now

Ontario continues to be a leader in efforts to improve air quality and address climate change. Ontario supports a national process that will allow Canada to continue fighting climate change. Meanwhile, the province continues to take action now to reduce greenhouse gas emissions. Developing new initiatives and building on existing programs, the Ontario government is committed to ensuring the momentum for clean air actions in the province continues.

Continuing the momentum:

- Through the $10 million Climate Change Fund, Ontario is developing the next wave of provincial actions to stimulate all sectors - governments, industries, communities and individuals - to search for the most effective ways to reduce greenhouse gas emissions. The fund is providing support to projects across several ministries - involving partners in both the private sector and municipalities.

- Government programs like Drive Clean and Smog Patrol are reducing carbon dioxide emissions right now. Both programs are already doing their part by targeting vehicles that are heavy polluters because of poorly maintained engines, or those that operate without properly functioning emission control equipment. Vehicle exhaust is the source of 29 per cent of all greenhouse gases. By lowering emissions at the tailpipe, Ontario is also cutting smog levels and acid rain precipitation.

  On July 1, 2002, Drive Clean will be expanded to include all municipalities in the so-called "smog zone" - from Windsor to the Quebec border, including the Niagara Peninsula and communities such as Ottawa, Kingston, Cornwall and Chatham-Kent.

  When fully implemented, Drive Clean is expected to cut carbon dioxide emissions from vehicles by 100,000 tonnes annually, which is equivalent to taking 23,000 cars off the road permanently. In the first two years of the program, Drive Clean has cut smog and acid rain-causing emissions from vehicles by 11.5 per cent in the Greater Toronto Area and Hamilton.

- As of May 1, 2001, a new Ontario regulation came into effect requiring the mandatory tracking and public reporting of 358 airborne pollutants from major industrial sectors. The regulation makes Ontario the first jurisdiction in the world to require monitoring and public reporting on emissions of the full suite of greenhouse gases.

  Ontario has required its electricity sector to report on 28 substances - including emissions that cause smog, acid rain and climate change - since May 1, 2000. This regulation has been expanded to include more pollutants, and now covers other large industrial facilities - such as iron and steel manufacturers and petroleum refiners. A range of other industrial, commercial and municipal facilities in Ontario will also have to track and publicly report on the same 358 substances beginning January 1, 2002.

- In March 2001, as part of a strong environmental protection package for the electricity sector, Ontario announced a proposed regulation that would require the Lakeview Generating Station in Mississauga to cease burning coal by April 2005. As well, the government proposed a cap on two key pollutants that cause smog, acid rain and contribute to climate change.

  The end of burning coal at Lakeview would reduce emissions of nitrogen oxides and carbon dioxide by more than 1 million tonnes annually.

As well, emissions of sulphur dioxide and mercury would be totally eliminated. Mercury is a nerve toxin that accumulates in the environment. It is responsible for more than 90 per cent of fish consumption advisories in Ontario's inland lakes.

The proposed caps would drastically reduce current limits on six fossil-fuel plants owned by Ontario Power Generation; the limits on nitrogen oxides would be reduced by 53 per cent, while the cap on sulphur dioxide would be cut by 25 per cent. These measures would ensure the government keeps its promise to match or exceed the tough smog requirements of the U.S. Environmental Protection Agency.

- The government is also exploring market mechanisms and incentives to reduce air pollution. Ontario's proposed system of emissions reduction trading for smog and acid rain-causing emissions is an innovative program that would make polluters pay, while rewarding businesses that are able to reduce their air emissions. The proposed system would include special safeguards to verify and monitor trades in an open market. The end result would be a reduction in the emissions that affect Ontario.

- Ontario's Anti-Smog Action Plan (ASAP) is not only committed to reducing smog-causing emissions by 45 per cent, it is also a climate change fighter. Ozone, while being the main ingredient in smog and the key target of ASAP, is also a greenhouse gas.

- Ontario's updated building code is among the most energy-efficient in Canada. More efficient buildings translates into fewer greenhouse gas emissions from home furnaces and electricity providers.

- Methane is more potent than carbon dioxide in its contribution to the greenhouse effect. In order to reduce methane emissions, Ontario was one of the first jurisdictions in Canada to require the capture of methane emissions from landfills. Again, there are co-benefits to this measure. This initiative also reduces ground-level ozone, a major contributor to smog.

- Government encouragement for new agricultural practices such as conservation tillage – where fields are left undisturbed from harvest to planting – will result in a reduction of agricultural greenhouse gas emissions due to reduced use of farming machinery and the increased capacity to absorb carbon.

- Since forests absorb greenhouse gases from our atmosphere, Ontario is reviewing innovative forest management practices that reduce the risk of tree damage due to fire, insects and disease. The government has taken measures to preserve genetic material in forest seeds to help future work in developing resistant tree species.

- Ontario is getting tough on polluters with its environmental SWAT Team. Introduced in September 2000, SWAT is a highly mobile compliance, inspection and enforcement unit. Its primary focus is on finding companies or individuals that systematically or flagrantly defy the law by engaging in practices that threaten public health and damage the environment.

- To complement its SWAT Team, Ontario also introduced its Toughest Environmental Penalties Act, 2000, which amended and substantially strengthened the Environmental Protection Act, the Pesticide Act and the Ontario Water Resources Act. These amendments increased the maximum fine for a first conviction of a major environmental offence of a corporation from $1 million to $6 million per day, and for a subsequent conviction from $2 million to $10 million per day. For individuals, the maximum fine for a first conviction of a major offence was increased from $100,000 to $4 million per day. Maximum administrative penalties and jail terms were also increased.

- Since more than half of Ontario's smog comes from sources in the U.S., the province strongly supported the U.S. Environmental Protection

Agency's (EPA) efforts to implement tough new emissions limits south of the border. The Ontario government successfully intervened in a U.S. Supreme Court decision that will help reduce pollution coming into Ontario from the U.S. Once the EPA's new regulation comes into effect, Ontario's levels of smog-causing ozone could be reduced by up to 20 per cent.

Increasing momentum - Innovative new ways to combat climate change

- In February 2001, the Ontario government accepted a report entitled, *Managing the Environment: A Review of Best Practices*, signaling a fundamental shift in the way Ontario will go about protecting the environment in the future. The government is committed to make the environment a broad responsibility across all ministries and beyond, to involve community groups, businesses, academics and the public. The government has also created a new Cabinet Environmental Policy Committee and a new Associate Deputy Minister to implement Ontario's bold new 21st century vision of environmental improvement.

- With the launch of Ontario's all-party committee on alternative fuel sources on August 27, 2001, the province began studying ways to further diversify energy supplies, improve energy efficiency and conservation, and enhance the province's technology base. The committee's work is yet another step toward reducing emissions, including those that contribute to climate change.

- Opening Ontario's electricity market to competition will enable renewable energy sources and high efficiency gas-fired generation to be brought on-stream. Consumers will be able to choose electricity from sources that produce the lowest greenhouse gas emissions.

Transportation - The road to improved air quality

- New drivers in Ontario will receive revised driver education materials that include air quality and climate change messages, entrenching fuel-efficient driving practices from the start.

- Ontario is preparing best management practices to improve the fuel-efficiency and emissions performance of vehicle fleets in the public and private sectors.

- The government is re-iterating its commitment to tax policies that favour alternative fuels, a policy that will continue to increase the public appeal of cleaner-burning fuels.

- The report entitled Transit Supportive Land-Use Planning Guide provides guidelines for municipal transportation, with a focus on improving local transportation and reducing emissions.

- Even small details count: Intelligent transportation systems such as the COMPASS program and the 407 Express Toll Route play an important role by reducing traffic congestion and, therefore, vehicle emission. COMPASS is a highway traffic control system developed by the Ontario Ministry of Transportation. It informs drivers of the latest conditions through changeable message signs, allowing more efficient travel time and lower emissions.

Education - Instilling the message in our youth

- The government is reaching out to Ontario children about the role our forests, lakes and soils have in improving air quality and reducing the risk of climate change. Awareness campaigns like the new Kids in the Park Climate Change Cards and the Eastern Ontario Parks Tree Voucher are laying the groundwork for future programs in Ontario provincial parks.

- Ontario's Partners in Air program has been expanded to include lesson plans on climate change. Partners in Air is a hands-on classroom initiative that brings together corporate sponsors, the Ministry of the Environment and high schools across Ontario to give students an opportunity to study air quality and discuss their findings with students and scientists everywhere via the Internet.

Land and Resource Management - Toward smarter growth

- Ontario is studying and developing policy options to make tree planting an important part of the province's air quality strategy. Trees clean our air of many pollutants, including carbon dioxide, an important greenhouse gas.

- A partnership of Ontario ministries will develop and provide technical manuals and establish best management practices that give Ontario municipalities the necessary information to reduce pollutants through urban forestry planning and improved day-to-day operations. This initiative will be backed by a study that approximates – for the first time in North America – the impact of urban roof top gardens on greenhouse gas reduction.

What are Ontario businesses doing about air quality and climate change?

In all its air quality and climate change actions, the Ontario government has been able to build on a strong foundation of voluntary commitments by businesses, municipalities and individuals. The following are selected examples of Ontario initiatives launched outside of government.

- More than 270 Ontario businesses and organizations have joined the Voluntary Challenge and Registry (VCR). This government-private sector initiative has been encouraging voluntary reductions of greenhouse gases since 1995.

- An Industrial Guidelines Supplement provides advice to companies on how to use environmental management systems such as the ISO 14000 environmental management quality standards to identify and manage climate change impacts. Developed by the International Standards Organization, ISO 14000 is an international standard for environmental management in business.

- Ontario Power Generation (OPG) made a voluntary commitment in 1995 to stabalize its net greenhouse gas emissions at 1990 levels in 2000. This target was met through improvements to energy efficiency and by applying emission reduction credits. OPG is committed to stabalizing its greenhouse gas emissions at 1990 levels beyond 2000. In 2000, OPG's total emissions of nitrogen oxides and sulphur dioxide were almost 60 per cent lower than in 1984. However the company's fossil stations produced almost 14 per cent more electricity in 2000 compared to 1984. As well, OPG is leading the way in alternative fuel sources. On August 29, 2001, OPG flicked the switch on North America's largest wind turbine that will produce enough clean power to supply 600 homes a year.

- Nortel Networks of Brampton reduced energy consumption in its Canadian operations by 14 per cent between 1997 and 2000, resulting in a reduction of almost 4,000 kilotonnes of green house gases. Nortel also developed a Green Commute program in Ottawa, the most comprehensive employer based transportation demand program in Canada. Green Commute facilitates carpooling and encourages other environmentally beneficial commuting modes like taking transit, cycling and telecommuting.

- Noranda Inc., a Toronto-based mining and metals company with operations in Quebec and New Brunswick, has reduced greenhouse gas emission intensity through process improvement, better capacity utilization, increased recycling, and development and deployment of innovative new process technologies. Those actions have

enabloed Noranda to mprove air quality and reduce greenhouse gas emissions while increas ing production at its existing metallugical operations.

- The Stelco group, headquartered in Hamilton, has implemented a series of equipment upgrades and energy efficiency improvements to achieve a carbon dioxide intensity reduction of an estimated 15 per cent below 1990 levels.

- Sunoco, a division of Suncor, has a major refinery in Sarnia and more than 300 retail sites throughout Ontario. Sunoco has set an ambitious performance target to reduce carbon dioxide emissions per unit of production from its refinery by 31 per cent by 2008. Sunoco is also involved in a number of renewable energy businesses including windfarms and ethanol fuel. Sunoco's ethanol-in-gasoline program is estimated to reduce carbon dioxide emissions at an annual rate of 130,000 tonnes. The company also provides support for Queen's University's BIOCAP program to identify and test greenhouse gas reduction strategies.

- The London Life Insurance Company achieved a 24 per cent reduction in greenhouse gas emissions through energy efficiency and waste recycling and reduction between 1993 and 1999. Energy efficiency actions included building equipment upgrades, and improvements in computer efficiency and road fleet management to reduce fuel consumption.

- General Motors of Canada Limited, with head office and operations in Oshawa, reduced its total energy consumption by 36 per cent during the period 1990 to 1999, while carbon dioxide emissions were reduced 42 per cent. During the same period, the company's projected energy consumption per vehicle produced was reduced by 30 per cent for car assembly and by 22 per cent for truck assembly. General Motors also employs a comprehensive Environmental Management System to continually reduce its impact on the environment.

What are Ontario Municipalities doing about air quality and climate change?

- Richmond Hill has implemented a clean air action plan. The action plan is designed to reduce emissions from municipal facilities and services and promote similar action by local businesses and other municipalities. The plan has brought about immediate changes to day-to-day municipal practices and spawned programs including a smog alert advisory plan, travel reduction strategies, and marketing and education programs.

- Barrie is developing a community energy action plan on municipal operations. The city is monitoring its operations and assessing its energy costs to continually find ways to reduce air pollution and improve energy efficiency.

- Sarnia and Lambton County are developing an educational program on air quality and climate change issues. The project will endeavor to change public misconceptions regarding the contribution of individual human sources and health implications of air pollution. The project will also emphasize the importance of individual responsibility in taking action to improve air quality and promote activities that reduce green house gas emissions, such as using public transportation, car-pooling and undertaking energy conservation initiatives.

- Hamilton initiated the Hamilton-Wentworth Air Quality Initiative to assess local air quality and set new priorities in air quality management. Since its inception, a committee known as Clean Air Hamilton was formed to promote the initiative and implement recommendations that improve air quality. In November 2000, Clean Air Hamilton along with the City of Hamilton's VISION 2020 were awarded a prestigious international award for their plans to improve air quality and adopt sustainable development strategies. The 2000 Dubai International Award for Best Practices to Improve the Living Environment recognizes that Clean Air Ontario

and VISION 2020 are among the world's top strategies for improving a community's environment, economy, society and overall quality of life.

- Sudbury has developed a Strategic Energy Plan to provide benchmarks for existing carbon dioxide emissions from regional facilities and predict future emissions reductions as a result of energy retrofit activities. Results have shown that the municipality will reduce its annual municipal energy bill by 28 per cent and save almost $1 million through the retrofitting of its buildings to improve energy efficiency. The results also showed that the cost of measures to reduce energy use could be recovered from saving on the municipal energy bill over a seven-year period. The City of Sudbury is well on its way to reaching these savings.

- The Regional Municipality of Halton introduced a public sector smog response plan. The plan includes an initiative to increase public awareness of the environmental and health effects of smog. As well, the municipality will develop procedures for both private and public organizations to follow before and during smog alerts. It is anticipated that the measures taken will lead to a reduction in greenhouse gases and improve air quality.

- The City of Peterborough supports Peterborough Green-Up's Home Check Up program, which offers household evaluations of energy, waste and water use and recommends building improvements and lifestyle changes to use resources more efficiently. Improving energy efficiency not only saves people money, but it also cuts down on air pollution that causes smog, acid rain and climate change.

Improving the Air We All Share - What can YOU do?

Since most scientists agree that future changes to our climate would at least in part be the result of human actions, we all share the responsibility of doing everything we can to keep our climate healthy.

While the Ontario government has taken a leading role in reducing air pollution and the risk of climate change through focused initiatives, every single person has a role to play in cleaning up the air we all share. Air quality is everybody's business, and every little action counts.

Be car-smart!

In order to cut down on the many harmful emissions that come from our tailpipes, try using public transit whenever possible. Organize a car pool, walk or take your bicycle to work. It is also very important to keep your vehicle well-tuned. Emissions from a poorly maintained car can be up to 30 times higher than those for a car that runs well. When buying a new car, emphasize fuel efficiency.

Be energy-smart!

While approximately 75 per cent of Ontario's electricity comes from hydroelectric and nuclear power that produce minimal air pollution, the other quarter is generated by burning coal, natural gas and oil. Ontario power generators rely on fossil plants for peak periods of energy use and for some of our basic energy needs. Our fossil fuel power plants produce a number of harmful emissions, chief among them the greenhouse gases sulphur dioxide and nitrogen oxides. These gases are also two of the main culprits in the formation of smog and acid rain.

In order to reduce these emissions, we all need to be energy-smart. Little actions can have large benefits, like making it a habit to switch off lights you aren't using. Turn down the air conditioner or the heater and try to upgrade your home's energy efficiency. An example may help to show how small baby steps can achieve significant clean-air benefits: if only five gas-heated homes lower their thermostat by one degree Celsius, our air is spared more than one tonne of carbon dioxide each year. Think about the benefits of such a seemingly small action if every household in Ontario were to do the same thing.

Be product-smart!

When purchasing products for everyday use, consider their impact on air quality. Avoid using aerosol sprays and cleaners, oil-based paints and other chemical products that release volatile organic compounds (VOCs), chemicals that readily evaporate and contribute to smog. When buying or replacing appliances, insist on energy efficiency. A device as simple and inexpensive as a low-flow shower head, installed in seven homes, can reduce carbon dioxide pollution by almost a tonne every year.

Sweat the small stuff!

In many Ontario households, the car isn't the only machine powered by a combustion engine. A gasoline-powered lawnmower run for an hour puts out about the same amount of smog-forming emissions as 40 new automobiles driven for the same amount of time. And trimmers and chainsaws create even more air pollution. So "sweat the small stuff" and try to find alternatives to gasoline-powered garden equipment like mowers, trimmers, leaf blowers or chainsaws.

Finding solutions to the combined challenges of air pollution and climate change is everybody's business. The Ontario government continues to lay the foundation for a greener future through initiatives that are targeting a broad base of sectors.

Many actions already under way are showing results, but a lot more needs to be done. The Ontario government is calling on every business, every organization, every municipality and every individual to join the battle against air pollution and climate change.

NEXT STEPS

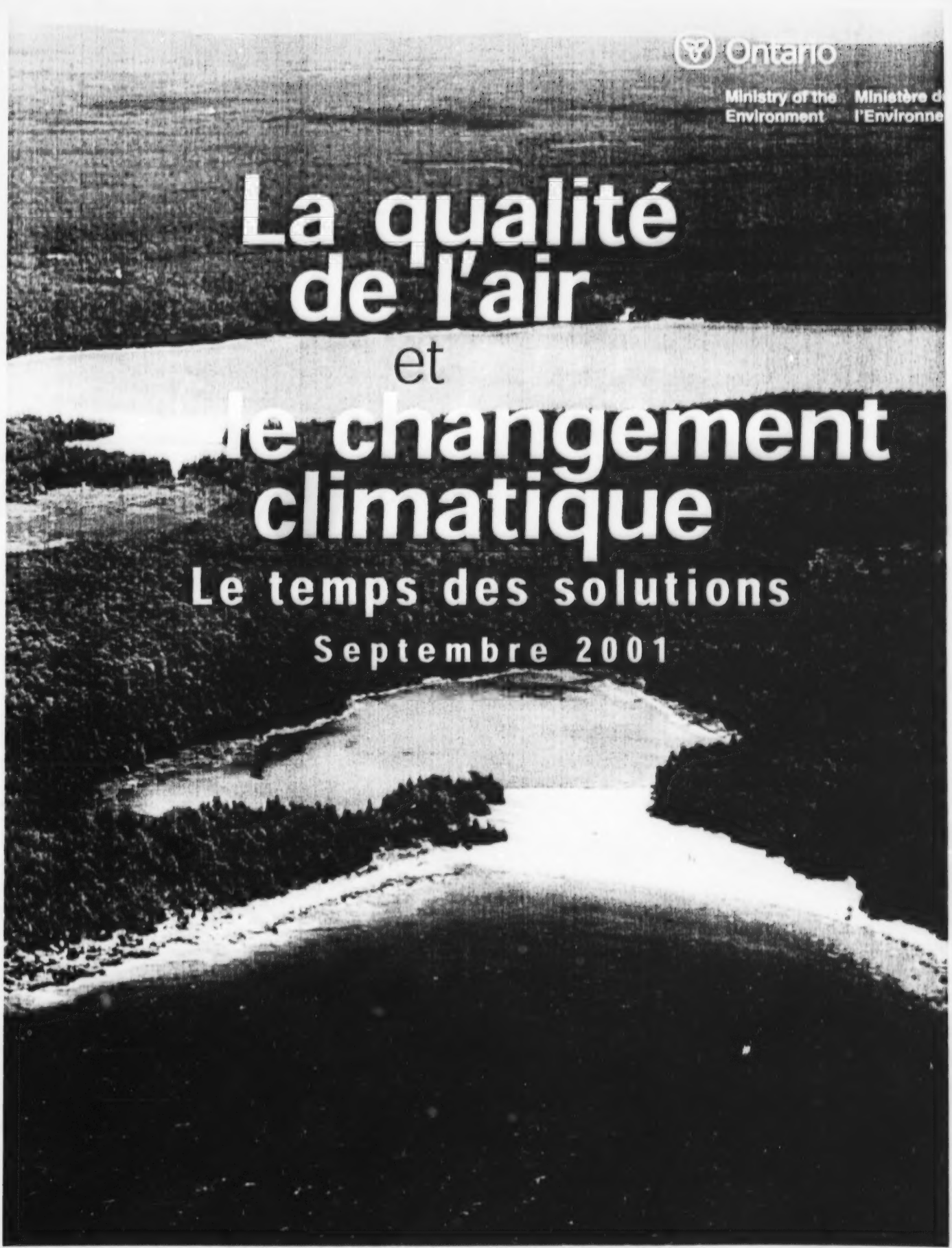
Ontario's road to a greener future will neither be straight nor without potholes. There are no quick fixes. Even the current action plan is only a starting point. And there will be many factors to consider - environmental, as well as economic and social.

Over time, we will need to adjust our emission reduction strategies, explore new ideas and be ready to do more to improve air quality and address climate change. The air pollution and climate change prevention calendar is marked in decades, not years.

Arriving at effective solutions will take research, constant fine-tuning, and most of all – time. Ontario laid the foundation for its future actions by establishing its mandatory monitoring and public reporting regulation. With reliable emissions inventories and reporting systems firmly in place we are now better equipped to assess air pollution levels. This allows the province to plan future initiatives that will bring about the desired technology and lifestyle changes we need to ensure our environment is safeguarded for generations to come.

It is clear that everyone has a responsibility to reduce emissions that cause smog, acid rain and climate change. Even though Ontario emits only a tiny fraction of global greenhouse gases, we will continue to do our share to contribute to the world's fight to reduce the risk of climate change. The same goes for every individual, business, industry, municipality and country around the world.

Regardless of any international agreemeents which may be reached, Ontario will continue to do its part, by building on the measures we are currently taking for the protection of the environment. At the same time, Ontario will continue to encourage the federal government to work with the provinces and territories in developing a national strategy as soon as possible, so that each government knows what to plan for and what we all can do to reduce the impact of global climate change.


Ontario
Ministry of the Environment
Ministère de l'Environnement
La qualité de l'air
et
le changement climatique
Le temps des solutions
Septembre 2001

La qualité de l'air et le changement climatique

- *Le temps des solutions* -

Septembre 2001

Pour obtenir plus de renseignements sur le changement climatique et le réchauffement de la planète, sur la conservation de l'énergie, la pollution de l'air et d'autres sujets, veuillez contacter :

Ministère de l'Environnement
Centre d'information
135, avenue St. Clair Ouest
Toronto (Ontario) M4V 1P5
Téléphone : (416) 325-4000
Télécopieur : (416) 323-4564
1-800-565-4923 (sans frais)
Internet : www.ene.gov.on.ca
Courriel : picemail@ene.gov.on.ca

Photo de couverture : Péninsule Bruce dans la Baie Georgienne (Ontario)

This publication is also available in English.

Droits d'auteur : Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2001
La présente publication peut être reproduite à des fins non commerciales avec la mention nécessaire.

Imprimé sur du papier recyclé

ISBN 0-7794-2309-7

PIBS 4143f

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 3

INTRODUCTION AU CHANGEMENT CLIMATIQUE 4
- Le changement climatique 4
- L'effet de serre 4
- Le réchauffement planétaire 4
- Le réchauffement planétaire et le changement climatique 5
- Résoudre deux problèmes à la source 5
- Les avantages cumulatifs 6

LE CHANGEMENT CLIMATIQUE : UNE RESPONSABILITÉ MONDIALE 7
- À l'échelle internationale 7
- Au Canada 8
- Aux États-Unis 8
- Une intervention à l'échelle planétaire 8

L'ONTARIO - AGIR DÈS MAINTENANT 9
- Poursuivre les efforts engagés 9
- Accélérer le rythme - Des moyens de lutte innovateurs 11
- Les transports - Vers une meilleure qualité de l'air 11
- L'éducation - Transmettre le message à la jeunesse 12
- La gestion des terres et des ressources - Vers une croissance plus réfléchie 12
- Que font les entreprises de l'Ontario pour lutter contre le changement climatique? 12
- Que font les municipalités de l'Ontario pour lutter contre le changement climatique? 13

QUE POUVEZ-VOUS FAIRE POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE L'AIR QUE NOUS RESPIRONS? 15
- Soyez un automobiliste averti! 15
- Soyez averti en matière d'énergie! 15
- Soyez un consommateur averti! 15
- Faites un petit effort! 15

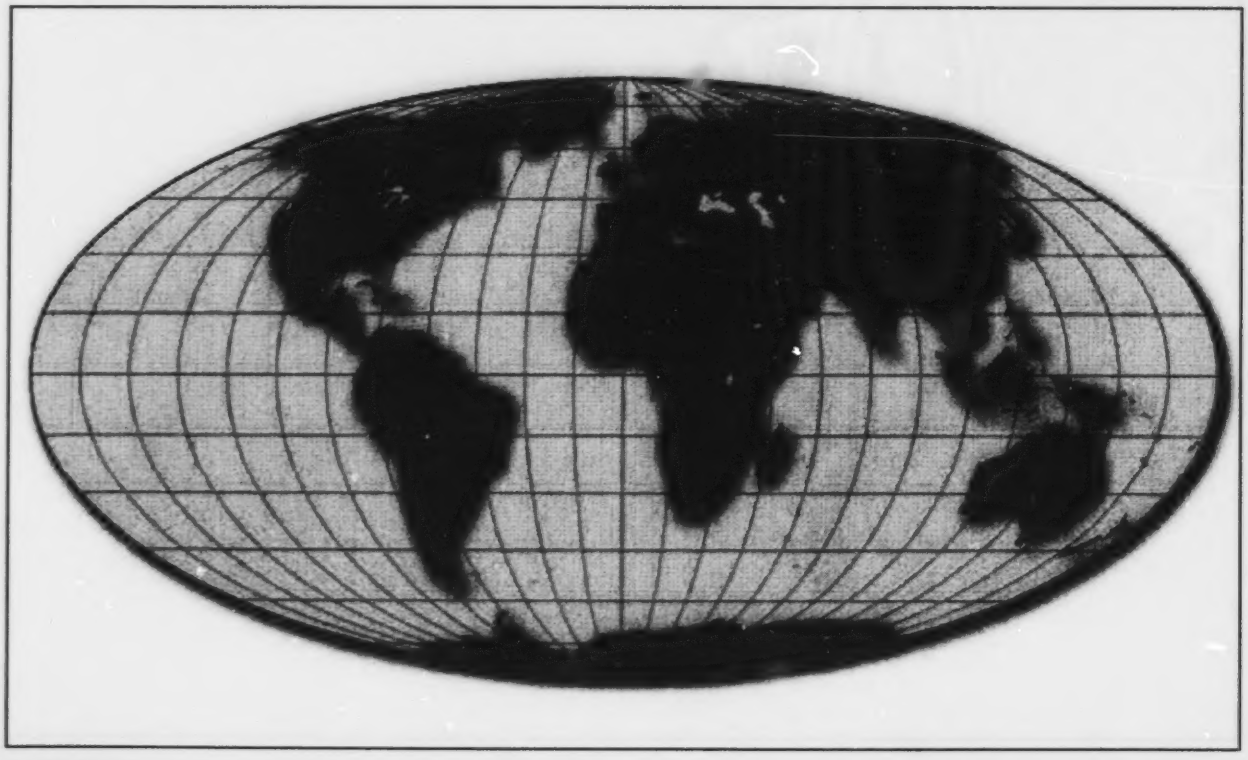
LES PROCHAINES ÉTAPES 16

INTRODUCTION

Le changement climatique a été qualifié de plus grand enjeu environnemental de notre époque. Voilà pourquoi, en 1997, les leaders mondiaux se sont rencontrés à Kyoto, au Japon, pour adopter une convention internationale, le Protocole de Kyoto, afin de lutter contre le changement climatique. Le Protocole prévoit que les pays industrialisés signataires de l'entente réduisent de 5,2 p. 100 leurs émissions collectives de gaz à effet de serre (GES) par rapport aux niveaux de 1990.

Au Canada, les gouvernements provinciaux, territoriaux et fédéral évaluent depuis le Protocole de Kyoto. L'Ontario insiste sur le fait que le gouvernement fédéral, les provinces et les territoires doivent collaborer dans l'application d'une stratégie de lutte contre le changement climatique au Canada. Dans l'intervalle, l'Ontario continue de prendre des mesures visant à réduire, dès maintenant, les émissions de GES dans la province.

Il n'est pas toujours facile, pour les experts, d'expliquer simplement les enjeux complexes du changement climatique et, pour les citoyens ordinaires, de s'y retrouver parmi l'abondante documentation publiée récemment sur le sujet. Le présent rapport entend vulgariser les acquis scientifiques sur le changement climatique et expliquer les incidences potentielles des GES ainsi que les mesures prises face au risque du réchauffement de la planète. Il propose également aux citoyens des mesures à leur portée pour réduire les GES et souligne les mesures que prend l'Ontario pour lutter contre le changement climatique.



INTRODUCTION AU CHANGEMENT CLIMATIQUE

LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

Rien n'est plus changeant que le temps. Ce proverbe météorologique ne tient plus lorsqu'il s'agit du climat. Le temps qu'il fait à l'extérieur, comme les variations d'une journée à l'autre de la température, de la vitesse du vent et des précipitations, c'est la météo. Le climat renvoie plutôt aux conditions météorologiques moyennes observées à un endroit donné. Le changement climatique désigne donc le changement graduel à long terme du régime de temps.

Notre climat façonne chaque aspect de notre environnement, des forêts qui nous entourent aux cultures que nous produisons, voire même l'architecture de nos maisons et ce que nous portons. Les changements de temps imprévus sont sans doute contrariants mais nous savons tous qu'ils seront passagers. Il suffit souvent d'apporter un chandail ou de prendre son parapluie pour s'y adapter. Se préparer au changement climatique comporte cependant des défis d'un tout autre ordre.

L'EFFET DE SERRE

Imaginez l'atmosphère qui entoure la Terre comme s'il s'agissait d'une immense serre qui la tient bien au chaud. Cet effet de serre naturel provient des gaz dits à effet de serre qui captent la chaleur des rayons du Soleil et la retiennent dans notre atmosphère. Cette chaleur se transmet naturellement à la planète. Si les gaz qui retiennent la chaleur étaient absents de l'atmosphère, la température de la Terre ne dépasserait pas moins 18 degrés Celsius et toute vie y serait impossible.

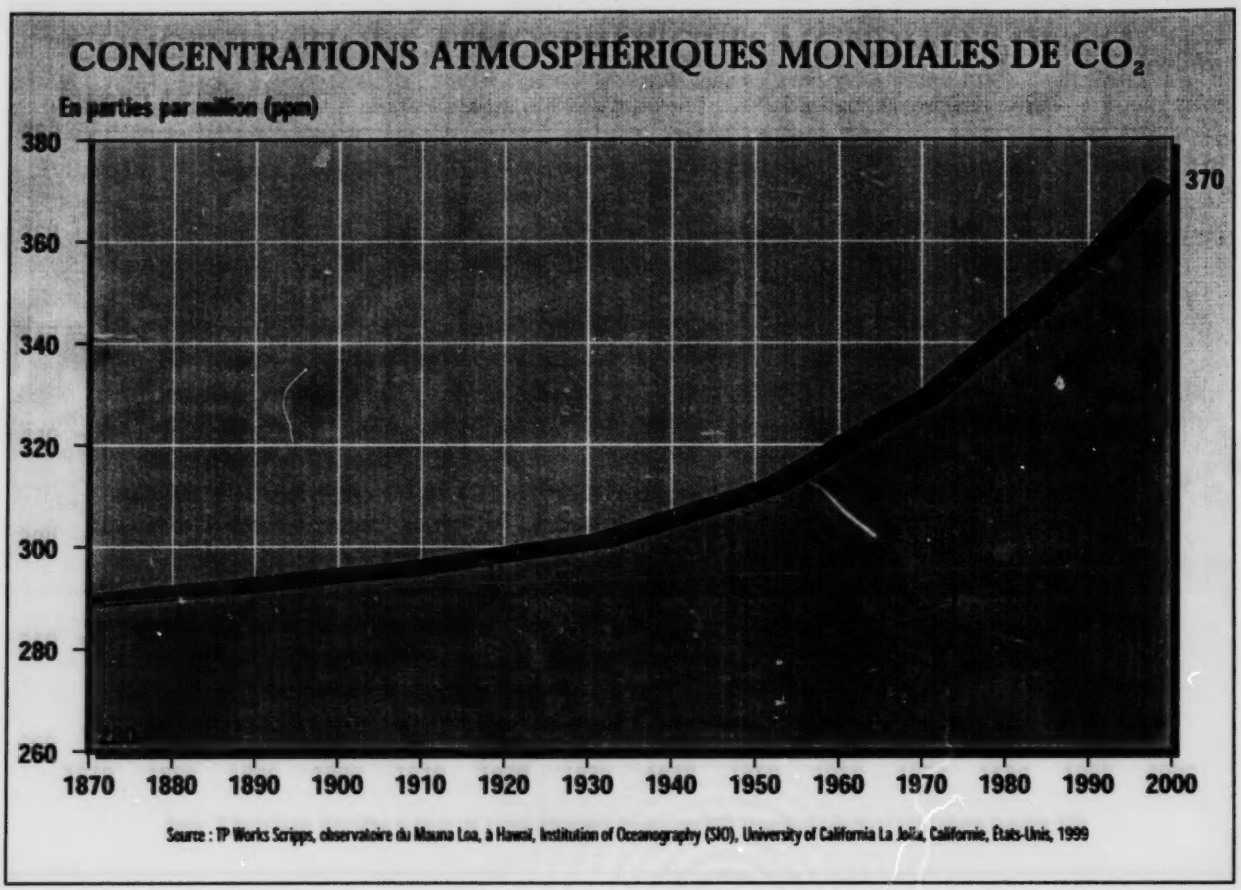
Notre utilisation des processus de combustion croît depuis le début de l'ère industrielle, qu'il s'agisse de chauffer les maisons, de se véhiculer ou de faire marcher les usines. Cette dépendance aux combustibles augmente considérablement la quantité de GES que nous rejetons dans l'atmosphère.

Les principaux gaz associés à l'activité humaine sont le dioxyde de carbone, le méthane et l'oxyde d'azote. Depuis que nous disposons de méthodes de mesure précises, les analyses révèlent que les teneurs en dioxyde de carbone et en oxyde d'azote ont augmenté de 13 p. 100 et que celles en méthane sont en hausse de 146 p. 100. Le dioxyde de carbone provient essentiellement de l'utilisation des combustibles fossiles pour alimenter nos voitures et générer une grande partie de notre électricité alors que le méthane est un produit de la combustion ou de la décomposition en l'absence d'oxygène de la matière végétale et des déchets. Les sites d'enfouissement et les fermes d'élevage de bétail constituent d'importantes sources de méthane. Les émissions d'oxyde d'azote sont associées aux cultures, tout particulièrement aux activités agricoles.

LE RÉCHAUFFEMENT PLANÉTAIRE

L'expression « réchauffement planétaire » renvoie à la hausse sans précédent de la température moyenne de la planète qui est attribuable aux activités humaines à l'origine des GES. Depuis que l'on tient des registres de températures, c'est-à-dire depuis 140 ans environ, on constate une forte augmentation de ce paramètre dans les dernières décennies. Les années 1990 ont battu des records de chaleur et 1998 a été la plus chaude de la décennie. Depuis un peu plus de 140 ans, la température moyenne a augmenté d'un degré Celsius. De nombreux scientifiques estiment que ce sont les activités humaines qui contribuent au réchauffement de la planète.

Cette hausse peut sembler négligeable à première vue sauf si l'on sait qu'un changement, si petit soit-il, de la température moyenne peut entraîner des conséquences considérables. C'est ainsi qu'une baisse moyenne de seulement 10 degrés Celsius de



la température planétaire durant l'ère glaciaire, a suffi pour recouvrir d'un épais champ de glace la presque totalité du territoire canadien.

Quels risques posent le réchauffement planétaire et le changement climatique?

Les hausses de températures ont tendance à modifier les régimes établis de précipitation et de vent. Leur est également associée une fréquence accrue de phénomènes météorologiques violents tels que tornades, ouragans, inondations et sécheresses. Le changement des régimes climatiques entraînera dans sa foulée le déplacement des zones agricoles et végétales actuelles, ce qui aura des répercussions considérables sur tout l'environnement et sur chaque habitant de la planète. À l'échelle mondiale, le réchauffement atmosphérique risque de provoquer la fonte progressive des calottes polaires, un accroissement des niveaux de la mer et de graves perturbations dans les villes des régions côtières.

Le changement climatique pose de graves menaces. Chez nous, de plus en plus de phénomènes météorologiques violents comme des orages, des tornades, des tempêtes de verglas, des inondations ou des sécheresses pourraient survenir. La hausse des températures peut provoquer une baisse des niveaux des Grands Lacs, ce qui réduirait l'approvisionnement en eau des municipalités et des entreprises avoisinantes. Même nos forêts pourraient être affectées et devenir plus vulnérables aux incendies, aux insectes ravageurs et aux maladies.

Les températures à la hausse risquent en outre de faire fuir les animaux vers le nord à la recherche de conditions climatiques plus favorables. Les espèces à l'acclimatation lente sont exposées à l'extinction. Enfin, parmi les conséquences les plus graves, on observerait une fréquence accrue des problèmes de santé liés à la chaleur comme le stress thermique, une hausse du nombre de jours de piètre qualité de l'air et la dissémination des maladies tropicales vers le nord.

Résoudre deux problèmes à la source

Les gaz d'origine anthropique responsables du

changement climatique sont souvent les mêmes polluants que ceux à l'origine des problèmes de qualité de l'air. Par exemple, les oxydes d'azote contribuent au changement climatique tout en étant à la source du smog et des précipitations acides.

Habituellement incolores et inodores, les oxydes d'azote sont produits par les processus de combustion qui se déroulent dans les véhicules, les centrales électriques, les petits moteurs, les incinérateurs et diverses autres activités industrielles.

Sous l'effet du rayonnement solaire, les oxydes d'azote se combinent aux composés organiques volatils qui sont produits par les automobiles, l'industrie et les peintures et solvants que nous utilisons. Ces réactions chimiques entraînent la formation d'ozone au niveau du sol. Ce type d'ozone, qu'on ne doit pas confondre avec la couche protectrice d'ozone, est un composant important du smog.

Aux effets nuisibles des oxydes d'azote liés au smog s'ajoutent ceux provenant de la recombinaison des gaz dans l'atmosphère et qui forment un mélange complexe de composés acides responsables des précipitations acides. Les retombées acides sous forme de pluie, de neige ou même de brouillard entraînent l'acidification des lacs et des sols. Les structures physiques comme les édifices ou les ponts ne sont pas épargnées par les effets corrosifs des précipitations acides.

Enfin, certains composés azotés s'avèrent fort nuisibles en contribuant également au réchauffement planétaire.

Les avantages cumulatifs

Puisque ce sont souvent les mêmes processus qui produisent les polluants responsables du smog, des précipitations acides et du changement climatique, la réduction de la pollution atmosphérique découlant d'un processus ou d'une mesure spécifique peut engendrer divers bienfaits pour l'air que nous respirons. Comme nous l'avons vu, la réduction des émissions d'oxydes d'azote diminue également le smog, les précipitations acides et les émissions de GES. Ces multiples bienfaits constituent ce qu'on appelle des avantages « cumulatifs ».

Des mesures de contrôle des émissions des véhicules moteurs, comme le programme ontarien Air pur, visent à produire ces « avantages cumulatifs ». Le programme permet de réduire les émissions de dioxyde de soufre, d'oxydes d'azote et de composés organiques volatils, qui contribuent tous à la production de smog et de précipitations acides et au réchauffement planétaire.

La réalisation de programmes axés sur les avantages cumulatifs gagnés à résoudre plusieurs problèmes de qualité de l'air à la fois peut avoir des résultats extrêmement positifs.

LE CHANGEMENT CLIMATIQUE : UNE RESPONSABILITÉ MONDIALE

À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE

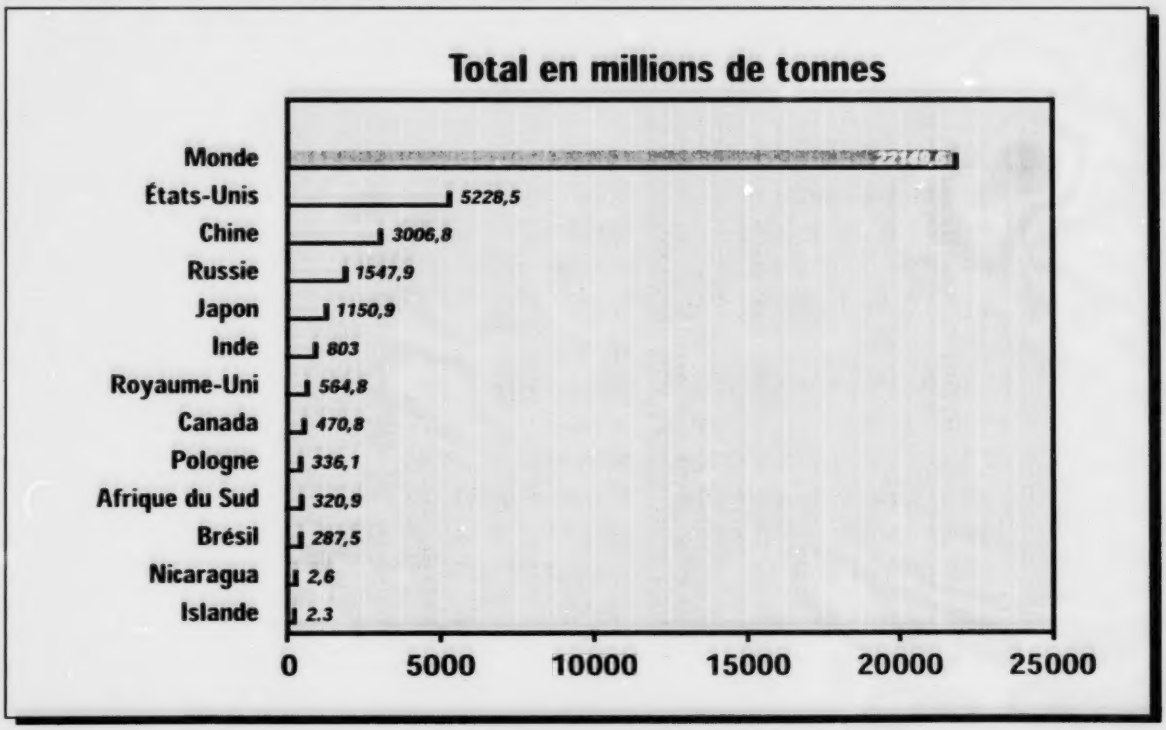
En 1992, les pays des quatre coins de la planète se sont réunis au Sommet de la Terre, à Rio de Janeiro, pour mettre au point la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. De cette convention découlent les initiatives entreprises à l'échelle mondiale durant les années 1990 pour lutter contre le changement climatique.

En décembre 1997, les parties signataires de la convention des Nations Unies se sont réunies à Kyoto, au Japon, pour se donner des objectifs de réduction concrets des GES. Bien que les objectifs varient selon les pays, le Protocole de Kyoto prévoit que les pays industrialisés réduiront leurs émissions totales de GES de 5,2 p. 100 en-deçà des niveaux de 1990 pour la période de 2008 à 2012.

Le Protocole n'aura force obligatoire que s'il est ratifié par au moins 55 pays, dont les émissions combinées représentent au moins 55 p. 100 des émissions des pays ayant signé l'entente.

Depuis Kyoto, les pays se rencontrent chaque année pour négocier les règles d'application du Protocole. Les travaux ont progressé en juillet 2001, lorsque les 183 pays réunis à Bonn, en

ÉMISSIONS DE CO_2 DE CERTAINS PAYS (1995)



Source : Agence internationale de l'énergie

LE CHANGEMENT CLIMATIQUE : UNE RESPONSABILITÉ MONDIALE

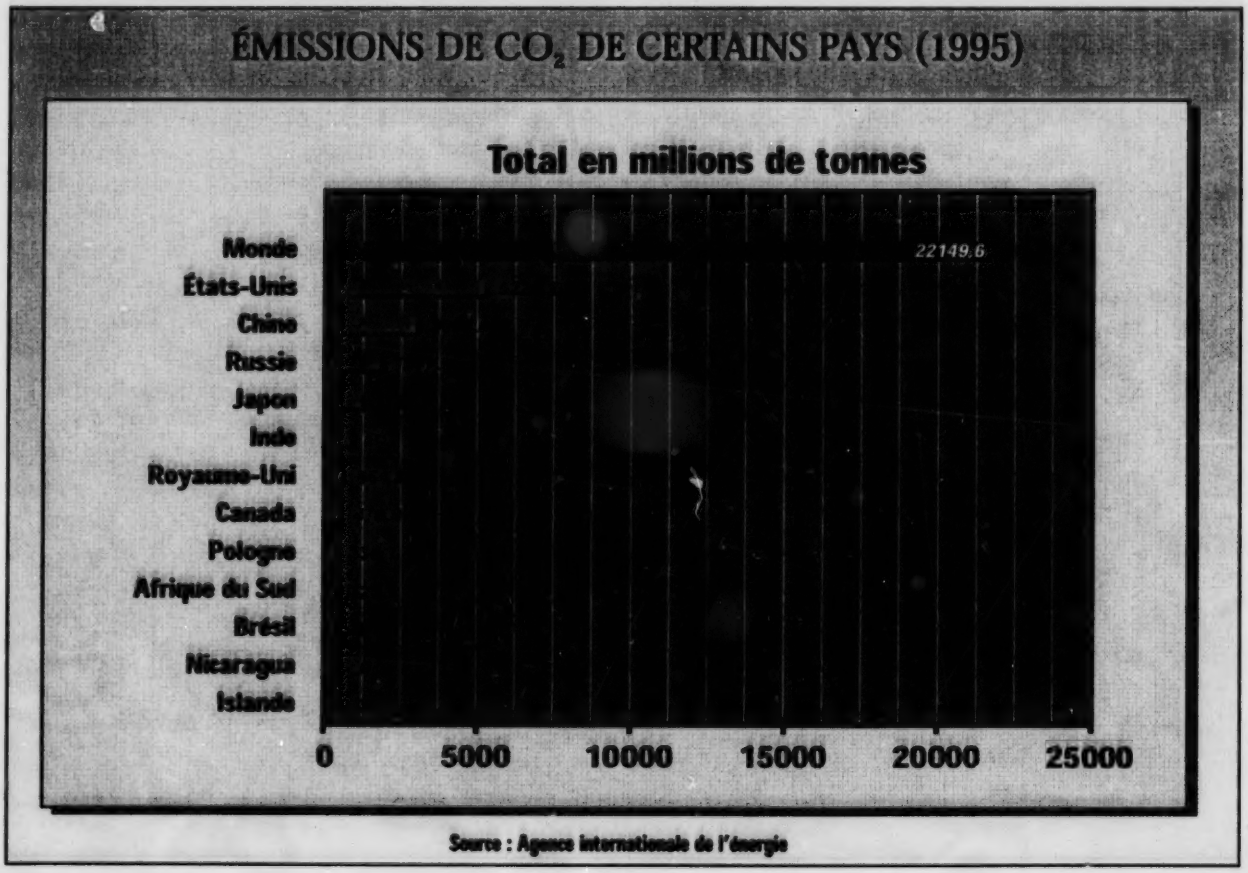
À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE

En 1992, les pays des quatre coins de la planète se sont réunis au Sommet de la Terre, à Rio de Janeiro, pour mettre au point la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. De cette convention découlent les initiatives entreprises à l'échelle mondiale durant les années 1990 pour lutter contre le changement climatique.

En décembre 1997, les parties signataires de la convention des Nations Unies se sont réunies à Kyoto, au Japon, pour se donner des objectifs de réduction concrets des GES. Bien que les objectifs varient selon les pays, le Protocole de Kyoto prévoit que les pays industrialisés réduiront leurs émissions totales de GES de 5,2 p. 100 en-deçà des niveaux de 1990 pour la période de 2008 à 2012.

Le Protocole n'aura force obligatoire que s'il est ratifié par au moins 55 pays, dont les émissions combinées représentent au moins 55 p. 100 des émissions des pays ayant signé l'entente.

Depuis Kyoto, les pays se rencontrent chaque année pour négocier les règles d'application du Protocole. Les travaux ont progressé en juillet 2001, lorsque les 183 pays réunis à Bonn, en



Allemagne, ont jeté les bases du cadre d'application du Protocole. Les pays doivent se réunir à nouveau cet automne à Marrakech, au Maroc, dans le but de finaliser l'entente.

Au Canada

Le gouvernement fédéral est chargé de négocier les engagements que prendra le Canada en vertu du Protocole. En 1997, les négociateurs fédéraux se sont engagés à ce que le Canada réduise ses émissions de GES de six p. 100 d'ici 2008 à 2012.
En octobre 2000, les gouvernements provinciaux, territoriaux et fédéral se sont réunis pour discuter du plan d'action du Canada pour lutter contre le changement climatique. La plupart des juridictions, dont l'Ontario, ont présenté les mesures prises pour réduire leurs émissions. Ces mesures ont été intégrées au Premier plan d'activité national sur le changement climatique. Les juridictions canadiennes se réuniront à nouveau pour élaborer une stratégie nationale. Dans l'intervalle, les gouvernements provinciaux, territoriaux et fédéral poursuivent l'élaboration et la mise en place de nouvelles mesures.

Aux États-Unis

Les États-Unis produisent environ le quart des émissions mondiales de GES et arrivent en tête des pays responsables du changement climatique planétaire. Il est donc essentiel que les États-Unis participent à la lutte contre le changement climatique et réduisent leurs émissions de gaz à effet de serre.

En mars 2001, le président américain George W. Bush s'est retiré des négociations entourant le Protocole. Le président Bush a mis sur pied un groupe de travail chargé d'examiner les stratégies intérieures et internationales sur le changement climatique; il s'est engagé à présenter un plan de rechange planétaire au Protocole. En mai 2001, le Président a rendu public son projet de politique nationale sur l'énergie. Le projet pave la voie à un plan d'intervention américain sur le changement climatique axé sur les innovations technologiques et, tout particulièrement, sur la mise au point d'une technologie utilisant du charbon propre.

Le transport à distance des polluants atmosphériques d'origine américaine a une incidence sur les autres problèmes de qualité de l'air au Canada. Ainsi, plus de la moitié du smog au-dessus de l'Ontario résulte du transport transfrontalier des polluants atmosphériques provenant de sources américaines. Ce phénomène doit être pris en compte dans la lutte contre la pollution que mènent le Canada et l'Ontario.

Une intervention à l'échelle planétaire

Le Canada partage son bassin atmosphérique avec son voisin du Sud, et lorsqu'il est question de changement climatique, avec la planète entière. L'efficacité de nos efforts collectifs de lutte contre le smog, les précipitations acides et le changement climatique est largement tributaire des mesures prises par de nombreux autres pays. L'intervention des pays d'Amérique du Nord est au premier plan dans la lutte qu'entend mener l'Ontario contre le smog, les précipitations acides et le changement climatique. Le temps est venu d'agir.

L'Ontario — Agir dès maintenant

Voilà pourquoi l'Ontario est en première ligne des efforts d'assainissement de l'air et de lutte contre le changement climatique. La province souscrit entièrement à la démarche fédérale qui permettra au Canada de poursuivre la lutte contre le changement climatique. Entre-temps, elle poursuit ses mesures de réduction des émissions de GES. L'élaboration de nouvelles initiatives et l'élargissement des programmes existants marquent l'engagement du gouvernement de l'Ontario à poursuivre sur sa lancée sa lutte contre la pollution atmosphérique dans la province.

Poursuivre les efforts déjà engagés

- Grâce aux 10 millions de dollars du Fonds du changement climatique, l'Ontario oeuvre actuellement à l'élaboration de la prochaine série de mesures provinciales qui mobilisera tous les secteurs de la société - les gouvernements, l'industrie, les collectivités et les citoyens - à la recherche des moyens les plus efficaces pour réduire les émissions de GES. Le Fonds sert à financer des projets engageant plusieurs ministères et faisant appel aux partenaires du secteur privé et du monde municipal.

- Des initiatives gouvernementales comme le programme Air pur et la Patrouille anti-smog permettent déjà de réduire les émissions de dioxyde de carbone. Ces programmes contribuent à l'effort général en ciblant les véhicules qui sont de gros pollueurs parce qu'ils sont mal entretenus ou ceux dont le dispositif anti-pollution est en mauvais état. Les gaz d'échappement comptent pour 29 p. 100 de tous les GES. En limitant les émissions à la source, l'Ontario réduit la production de smog et de précipitations acides.

Le 1er juillet 2002, le programme Air pur sera élargi à toutes les municipalités de la « zone smog », qui s'étend de la ville de Windsor à la frontière québécoise et inclut la péninsule de Niagara et des agglomérations comme Ottawa, Kingston, Cornwall et Chatham-Kent.

Lorsque le programme Air pur aura été entièrement mis en place, on prévoit pouvoir réduire les émissions de dioxyde de carbone provenant des véhicules de 100 000 tonnes par année, ce qui équivaut à retirer définitivement 23 000 automobiles de la circulation. Les mesures prises lors des deux premières années du Programme ont permis de réduire les émissions à l'origine du smog et des précipitations acides provenant des véhicules de 11,5 p. 100 dans la Région du Grand Toronto et de Hamilton.

- Le 1er mai 2001 marque l'entrée en vigueur d'un nouveau règlement provincial prévoyant la surveillance et le rapport obligatoires des teneurs de 358 polluants de l'air émis par les principaux secteurs industriels. L'Ontario devient ainsi la première juridiction au monde à avoir de telles exigences à l'égard des émissions de la série complète des GES.

Depuis le 1er mai 2001, l'Ontario oblige le secteur de l'électricité à faire rapport sur 28 substances, y compris les émissions à l'origine du smog, des précipitations acides et du changement climatique. Le règlement a été élargi à d'autres polluants et s'applique maintenant à d'autres grandes installations industrielles comme les usines sidérurgiques et les raffineries de pétrole. Divers autres établissements industriels, commerciaux et municipaux de l'Ontario devront également faire le suivi des 358 substances visées et en faire rapport à compter du 1er janvier 2002.

- Dans le cadre d'un ensemble de mesures rigoureuses de protection de l'environnement visant le secteur de l'électricité, l'Ontario a annoncé, en mars 2001, un projet de règlement qui obligerait la centrale Lakeview, à Mississauga, à cesser d'utiliser du charbon d'ici avril 2005. Le gouvernement a également proposé de plafonner les émissions de deux des principaux polluants à l'origine du smog, des précipitations acides et du changement climatique.

- L'abandon du charbon par la centrale Lakeview permettrait de réduire les émissions d'oxydes d'azote et de dioxyde de carbone de plus de un million de tonnes par année. Cette mesure permettrait également d'éliminer complètement les émissions de dioxyde de soufre et de mercure. Le mercure est un neurotoxique qui s'accumule dans l'environnement. Plus de 90 p. 100 des Avis aux consommateurs de poisson de pêche sportive des lacs intérieurs de la province visent le mercure.

Les plafonds proposés seraient considérablement en-deçà des limites actuellement appliquées aux six centrales alimentées aux combustibles fossiles qui appartiennent à la *Ontario Power Generation*; ces mesures réduiraient de 53 p. 100 les limites d'émission des oxydes d'azote et de 25 p. 100 celles de dioxyde de soufre. Ces mesures permettraient au gouvernement de respecter sa promesse d'égaler ou de réduire les seuils déjà sévères imposés aux États-Unis par l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA).

- Le gouvernement explore en outre des moyens de lutte à la pollution à l'extérieur du cadre législatif. Les mécanismes d'échange des droits d'émission proposés par l'Ontario pour les gaz à l'origine du smog et des précipitations acides constituent un programme innovateur basé sur le principe du pollueur payeur et qui récompense les entreprises qui parviennent à réduire leurs émissions atmosphériques. Des mécanismes de contrôle et de suivi particuliers permettraient en outre d'assurer que les échanges se déroulent dans un marché libre. En bout de ligne, cela aurait pour effet de réduire les émissions qui affectent l'Ontario.

- Le Plan de lutte contre le smog de l'Ontario combine la réduction des émissions à l'origine du smog de 45 p. 100 à des mesures de lutte contre le changement climatique. En effet, l'ozone en plus d'être le principal gaz à l'origine du smog et visé par le Plan, est également un GES.

- La mise à jour du Code du bâtiment de l'Ontario en fait l'un des plus écoénergétiques du Canada. Des bâtiments mieux construits permettent de réduire les émissions de GES des chaudières domestiques et des fournisseurs d'électricité.

- Le méthane contribue à l'effet de serre davantage que le dioxyde de carbone. Afin de réduire les émissions de méthane, l'Ontario a été parmi les premières juridictions canadiennes à réglementer les émissions de méthane provenant des sites d'enfouissement. Cette mesure entraîne, elle aussi, des avantages multiples. Elle permet également de réduire l'ozone au niveau du sol, un des principaux gaz à l'origine du smog.

- L'appui du gouvernement aux nouvelles pratiques agricoles comme le travail de conservation du sol, où les champs sont intouchés entre la période des moissons et des semences, permettra de réduire les émissions de GES d'origine agricole en limitant l'utilisation de la machinerie et en augmentant la capacité des sols à absorber le carbone.

- Comme les forêts absorbent les GES de l'atmosphère, l'Ontario étudie actuellement des pratiques de gestion forestière innovatrices qui permettent de réduire les risques que les arbres soient endommagés par les incendies, les insectes et les maladies. Le gouvernement a adopté des mesures pour préserver le matériel génétique des graines forestières afin de faciliter les travaux futurs de développement d'espèces d'arbres résistantes.

- L'Ontario mène une lutte acharnée contre les pollueurs avec son équipe d'intervention spéciale. Mise sur pied en septembre 2000, l'équipe est une unité hautement mobile chargée de vérifier la conformité, d'effectuer des inspections et d'appliquer la loi. Elle cible les entreprises ou les

particuliers qui contreviennent à la loi de façon répétée ou flagrante et qui menacent par leur conduite la santé publique ou l'environnement.

- L'Ontario a bien outillé son équipe d'intervention spéciale en adoptant la *Loi de 2000 sanctionnant par des peines les plus sévères les infractions de nature environnementale*, qui modifie et renforce considérablement la *Loi sur la protection de l'environnement*, la *Loi sur les pesticides* et la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*. Ces modifications ont porté de 1 million à 6 millions de dollars par jour l'amende maximale imposée à une entreprise pour une première condamnation à la suite d'une infraction majeure à l'environnement et de 2 millions à 10 millions de dollars par jour toute autre condamnation subséquente. Pour les particuliers, l'amende maximale imposée pour une première condamnation à la suite d'une infraction majeure est passée de 100 000 $ à 4 millions de dollars par jour. Les pénalités administratives et les peines d'emprisonnement maximales ont également été accrues.

- Puisque plus de la moitié du smog au-dessus de l'Ontario provient de sources situées aux États-Unis, la province appuie fortement les efforts de l'EPA pour limiter encore davantage les émissions produites au sud de la frontière. Le gouvernement de l'Ontario a réussi à faire valoir sa position devant la Cour suprême des États-Unis dans une cause qui contribuera à réduire la pollution d'origine américaine qui atteint l'Ontario. Lorsque la nouvelle réglementation de l'EPA entrera en vigueur, les niveaux d'ozone à l'origine du smog qui atteint la province pourraient diminuer de jusqu'à 20 p. 100.

Accélérer le rythme - Des moyens de lutte innovateurs contre le changement climatique

- En février 2001, le gouvernement de l'Ontario a accepté le dépôt du *Rapport sur la gestion environnementale : Examen des pratiques exemplaires*. Ce document marque un changement fondamental des moyens que l'Ontario mettra en oeuvre pour protéger l'environnement dans l'avenir. Le gouvernement entend faire de l'environnement une responsabilité qu'assumeront tous les ministères et mobiliser les autres secteurs de la société comme les groupes communautaires, les entreprises, les institutions d'enseignement et le grand public. Le gouvernement a également créé un nouveau comité du Cabinet sur la politique environnementale et nommé un sous-ministre associé chargés de réaliser la vision nouvelle en matière de protection de l'environnement qu'adopte l'Ontario en ce début du XXIe siècle.

- Depuis la création du comité multipartite sur les carburants de remplacement, le 27 août 2001, la province étudie les moyens de diversifier davantage les sources d'énergie, d'améliorer la conservation et l'efficacité énergétiques et d'élargir la base technologique de la province. Les travaux du comité constituent une autre étape en vue de réduire les émissions, y compris celles contribuant au changement climatique.

- L'ouverture du marché de l'électricité de la province à la concurrence permettra d'exploiter les sources d'énergie renouvelable et les centrales de production alimentées au gaz à rendement élevé. Les consommateurs pourront choisir leur électricité provenant de sources à faible émission de GES.

Les transports - Vers une meilleure qualité de l'air

- Les nouveaux détenteurs de permis de conduire de l'Ontario recevront des documents d'éducation routière comprenant des messages sur la qualité de l'air et le changement climatique. L'objectif est de leur faire adopter dès le départ des habitudes de conduite écoénergétiques.

- L'Ontario élabore actuellement des pratiques de gestion exemplaires afin d'améliorer l'efficacité énergétique et le contrôle des émissions des flottes de véhicules dans les secteurs public et privé.

- Le gouvernement réitère son engagement envers l'adoption de mesures fiscales qui favorisent les carburants de remplacement, une politique qui continuera d'accroître l'attrait des combustibles propres auprès du public.

- Le rapport intitulé *Guide d'aménagement du territoire axé sur les transports en commun* fournit des lignes directrices aux services municipaux de transport, en mettant l'accent sur l'amélioration du transport local et la réduction des émissions.

- Même les plus petits détails font une différence. Les Systèmes de transport intelligents comme le programme COMPAS et la route à péage express 407 aident grandement à réduire la congestion sur les routes et, par ricochet, les émissions des véhicules. Le programme COMPAS est un système de contrôle du volume de circulation autoroutière conçu par le ministère des Transports de l'Ontario. Il informe les conducteurs des plus récentes conditions routières grâce à des panneaux à messages variables. Ces systèmes permettent de réduire les temps de déplacement et les émissions.

L'éducation - Transmettre le message à la jeunesse

- Le gouvernement s'adresse aux enfants ontariens pour leur faire comprendre le rôle que jouent les forêts, les lacs et les sols dans l'amélioration de la qualité de l'air et dans la réduction du risque du changement climatique. Des campagnes de sensibilisation comme les nouvelles *Kids in the Park Climate Change Cards* et le *Eastern Ontario Parks Tree Voucher* pavent la voie aux futurs programmes que mettra en place l'Ontario dans les parcs provinciaux.

- Le programme ontarien *Sentinelles de l'air* comprend maintenant des plans de leçon sur le changement climatique. Ce programme d'activités en classe réunit des commanditaires du secteur privé, le ministère de l'Environnement et les écoles secondaires de tout l'Ontario afin de donner aux étudiants l'occasion d'étudier la qualité de l'air et de discuter de leurs constatations sur Internet avec leurs collègues et des spécialistes du monde entier.

La gestion des terres et des ressources - Vers une croissance plus réfléchie

- L'Ontario étudie et élabore actuellement de nouvelles orientations qui font de la plantation d'arbres un volet important de la stratégie d'amélioration de la qualité de l'air de la province. Les arbres absorbent de nombreux polluants, dont le dioxyde de carbone, un important GES.

- Les ministères de l'Ontario établiront un partenariat afin de produire des manuels techniques et d'établir les meilleures pratiques de gestion à l'intention des municipalités de l'Ontario. Cette information permettra à ces dernières de réduire les polluants au moyen de l'aménagement de forêts en milieu urbain et de l'amélioration des modes d'exploitation courants. Cette initiative s'appuiera sur une étude qui estime, pour la première fois en Amérique du Nord, l'incidence des jardins aménagés sur les toits des bâtiments urbains sur la réduction des GES.

Que font les entreprises de l'Ontario pour lutter contre le changement climatique?

Le gouvernement de l'Ontario peut compter sur la participation active et bénévole des entreprises, des municipalités et des citoyens dans toutes les mesures qu'il prend en matière de qualité de l'air et de lutte au changement climatique. Voici quelques exemples d'initiatives issues des secteurs non gouvernementaux.

- Plus de 270 entreprises et organisations ontariennes se sont inscrites au programme Défi-Climat. Cette initiative conjuguée du gouvernement et du secteur privé favorise les réductions volontaires des GES depuis 1995.

- La *Ontario Power Generation* s'est engagée volontairement en 1995 à stabiliser ses émissions de GES aux niveaux de 1990 pour l'an 2000. Elle a atteint son objectif par des mesures d'amélioration de son efficacité énergétique et par l'utilisation de crédits de réduction des émissions. L'entreprise entend maintenir ses émissions de GES aux niveaux de 1990 après 2000. En 2000, ses émissions totales d'oxydes d'azote et de dioxyde de soufre étaient près de 60 p.100 inférieures à celles de 1984; ses centrales à combustibles fossiles produisaient cependant près de 14 p. 100 plus d'électricité en 2000 qu'en 1984. Elle est en outre à l'avant-

garde de l'utilisation des sources de combustibles de remplacement. Le 29 août 2001, l'entreprise a mis en service la plus grosse éolienne en Amérique du Nord; cette installation peut produire suffisamment d'électricité pour alimenter 600 foyers.

- Un *Supplément aux directives industrielles* sur l'utilisation des systèmes de gestion environnementale comme la norme de gestion de la qualité de l'environnement ISO 14000 a été rédigé à l'intention des entreprises afin de les aider à déterminer et à gérer les incidences de leurs activités sur le changement climatique. Élaborée par l'Organisation internationale de normalisation, la norme ISO 14000 est une norme internationale portant sur la gestion environnementale par les entreprises.

- La firme *Nortel Networks* de Brampton a réduit la consommation d'énergie de ses installations canadiennes de 14 p. 100 entre 1997 et 2000, ce qui représente une réduction de près de 4000 kilotonnes de GES. Nortel a en outre mis sur pied le programme *Green Commute* à Ottawa, le plus vaste programme de demande de services de transport géré par un employeur au Canada. Ce programme facilite le covoiturage et encourage les gens à utiliser des moyens bénéfiques à l'environnement comme le transport en commun, la bicyclette et le télétravail.

- La firme Noranda Inc., une entreprise d'exploitation de mines et métaux qui possèdent des installations au Québec et au Nouveau-Brunswick, a réduit l'intensité de ses émissions de GES grâce à l'amélioration de ses procédés industriels, une meilleure utilisation de ses capacités, un recyclage accru et la mise au point et en place d'innovations technologiques. Ces mesures ont permis à Noranda d'améliorer la qualité de l'air et de réduire ses émissions de GES tout en augmentant la production à ses opérations métallurgiques actuelles.

- Grâce à la modernisation de ses équipements et à des mesures d'efficacité énergétique, le groupe Stelco, dont le siège social est à Hamilton, est parvenu à réduire l'intensité de ses émissions de dioxyde de carbone d'une valeur estimée à 15 p. 100 par rapport aux niveaux de 1990.

- Sunoco, une division de Suncor, possède une importante raffinerie à Sarnia et plus de 300 points de vente au détail en Ontario. Elle s'est donnée l'ambitieux objectif de réduire, d'ici 2008, les émissions de dioxyde de carbone par unité de production de ses raffineries de 38 p. 100 par rapport aux niveaux de 1990. Elle participe également à de nombreux projets de développement des combustibles de remplacement comme des parcs d'éoliennes et des moteurs à l'éthanol. Elle prévoit que son programme éthanol-essence permettra de réduire les émissions de dioxyde de carbone au rythme annuel de 130 000 tonnes. L'entreprise appuie également le programme BIOCAP de la *Queen's University* qui vise à mettre au point et à l'essai des stratégies de réduction des GES.

- La *London Life* a réduit de 24 p. 100 ses émissions de GES par des mesures d'efficacité énergétique ainsi que de recyclage et de réduction des déchets entre 1993 et 1999. La modernisation de ses installations et l'amélioration de l'efficacité des ordinateurs et de la gestion de la flotte de véhicules pour réduire la consommation de carburants comptent parmi les mesures d'efficacité énergétique mises en place.

- La General Motors du Canada Limitée, qui a son siège social et des usines à Oshawa, en Ontario, a réduit sa consommation globale d'énergie de 36 p. 100 de 1990 à 1999 tout en diminuant ses émissions de dioxyde de carbone de 42 p. 100. Durant la même période, la consommation d'énergie projetée de l'entreprise par véhicule produit a baissé de 30 p. 100 pour l'assemblage des voitures et de 22 p. 100 pour celui de camions. La General Motors du Canada Limitée emploie en outre un système de gestion environnementale complet qui vise à réduire de façon continue les incidences de ses activités sur l'environnement.

QUE FONT LES MUNICIPALITÉS DE L'ONTARIO POUR LUTTER CONTRE LE CHANGEMENT CLIMATIQUE?

Richmond Hill a mis en oeuvre un plan d'action

pour assainir l'air. Ce plan vise à réduire les émissions des installations et services municipaux et à encourager les entreprises et d'autres municipalités à emboîter le pas. Le plan a entraîné des changements immédiats aux pratiques courantes de la municipalité et a conduit à la création de programmes comme un plan consultatif d'alerte au smog, des stratégies de réduction des déplacements et des activités de marketing et d'éducation.

Barrie adoptera bientôt un plan d'action collectif d'économie d'énergie pour ses opérations municipales. La ville surveille ses activités et évalue ses coûts en énergie afin de trouver des solutions pour réduire la pollution de l'air et améliorer son efficacité énergétique.

La ville de Sarnia et le comté de Lambton élaborent actuellement un programme d'éducation sur les enjeux reliés à la qualité de l'air et au changement climatique. Le projet vise à modifier les fausses perceptions des citoyens concernant la contribution à la pollution des sources anthropiques individuelles et les répercussions de la pollution de l'air sur la santé. Le projet fera également valoir l'importance de chacun dans la lutte pour améliorer la qualité de l'air et encouragera les activités qui réduisent les émissions de GES, comme l'utilisation des transports publics, le covoiturage et les mesures de conservation de l'énergie.

Hamilton a mis en place un projet qui vise à évaluer la qualité de l'air dans la région de Hamilton-Wentworth et à établir les nouvelles priorités en matière de gestion de la qualité de l'air. Un comité appelé *Clean Air Hamilton* a été créé depuis pour mieux faire connaître le projet et mettre en oeuvre des recommandations qui améliorent la qualité de l'air. En novembre 2000, les programmes d'assainissement de l'air et VISION 2020 de la municipalité de Hamilton ont reçu un prestigieux prix international pour leurs plans d'amélioration de la qualité de l'air et leurs stratégies de développement durable. Le prix 2020 de l'aéroport international de Dubai pour les meilleures pratiques en vue d'améliorer la qualité de l'environnement reconnaît que les programmes d'assainissement de l'air de l'Ontario et VISION 2020 figurent parmi les meilleures stratégies appliquées dans le monde en vue d'améliorer l'environnement, l'économie, la société et la qualité de vie d'une collectivité.

Sudbury s'est dotée d'une stratégie énergétique pour obtenir des mesures repères des émissions actuelles de dioxyde de carbone provenant des installations régionales et prévoir les réductions que pourraient procurer les modifications écoénergétiques mises en place. Les calculs ont révélé que la municipalité réduira ses coûts annuels en énergie de 28 p. 100 et économisera près de un million de dollars en modifiant ses bâtiments pour en améliorer le rendement énergétique. On a également établi que la municipalité pourrait récupérer par les économies réalisées en sept années les sommes consacrées à la réduction de sa consommation d'énergie. La ville de Sudbury est en voie de réaliser son objectif.

La municipalité régionale de Halton a mis en place un plan d'intervention publique en cas de smog. Ce plan prévoit des activités de sensibilisation du public aux effets du smog sur l'environnement et sur la santé. La municipalité se dotera en outre de procédures que devront appliquer les organisations des secteurs public et privé avant et durant les alertes au smog. On prévoit que les mesures prises permettront de réduire les émissions de GES et d'améliorer la qualité de l'air.

La municipalité de Peterborough appuie le programme *Home Check Up* de *Peterborough Green-Up*, qui propose d'évaluer la consommation d'énergie, la production de déchets et l'utilisation d'eau des ménages et propose de modifier les habitudes afin d'utiliser les ressources plus efficacement. En plus de faire économiser les citoyens, l'amélioration de l'efficacité énergétique permet de réduire la pollution de l'air responsable du smog, des précipitations acides et du changement climatique.

QUE POUVEZ-VOUS FAIRE POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE L'AIR QUE NOUS RESPIRONS?

Depuis que les scientifiques s'entendent sur le fait que les activités humaines sont une des causes des changements que subira notre climat, nous sommes tous responsables de faire tout en notre pouvoir pour conserver un climat sain.

Bien que le gouvernement de l'Ontario dirige les efforts en vue de réduire la pollution atmosphérique et le risque de changement climatique grâce à des initiatives ciblées, chacun d'entre nous joue un rôle dans l'assainissement de l'air que nous respirons. La qualité de l'air nous concerne tous et chaque petit geste compte.

SOYEZ UN AUTOMOBILISTE AVERTI!

Afin de réduire les nombreuses émissions nocives provenant des tuyaux d'échappement, essayez d'utiliser les transports en commun le plus souvent possible. Organisez du covoiturage ou rendez-vous à votre travail à pied ou en vélo. Il est essentiel que votre voiture soit toujours bien réglée. Les émissions provenant d'une voiture mal entretenue peuvent être 30 fois supérieures à celles d'une voiture en bon état. Lorsque vous achetez une nouvelle voiture, privilégiez l'efficacité énergétique.

SOYEZ AVERTI EN MATIÈRE D'ÉNERGIE!

L'Ontario répond à environ 75 p.100 de la demande provinciale en électricité avec une énergie propre, produite par des centrales hydroélectriques ou des centrales nucléaires qui produisent très peu de pollution. Le reste de notre électricité (25 p.100) est cependant produit à partir du charbon, du gaz naturel ou du pétrole. Les centrales à combustibles fossiles sont sollicitées en période de pointe et pour répondre à certains de nos besoins énergétiques de base. Celles-ci produisent plusieurs types d'émissions nocives, dioxyde de soufre et des oxydes d'azote surtout, qui sont les grands responsables de l'effet de serre. Ces derniers sont également deux des principaux gaz à l'origine du smog et des précipitations acides.

Pour réduire ces émissions, il nous faut tous apprendre à utiliser l'électricité de manière avertie : des gestes aussi simples que d'éteindre l'éclairage inutile procurent de nombreux avantages. Baissez le réglage du climatiseur ou des appareils de chauffage et essayez d'améliorer le rendement énergétique de votre maison. Petit à petit, nous parviendrons à améliorer la qualité de l'air. Ainsi, si seulement cinq maisons chauffées au gaz baissaient le thermostat d'un degré Celsius, il y aurait plus d'une tonne de dioxyde de carbone de moins dans l'atmosphère chaque année. Imaginez les avantages découlant d'un geste aussi simple si chaque foyer de l'Ontario en faisait autant.

SOYEZ UN CONSOMMATEUR AVERTI!

Lorsque vous achetez des produits d'usage courant, songez à leur incidence sur la qualité de l'air. Évitez les aérosols, les produits de nettoyage à vaporiser, les peintures à l'huile et les autres produits chimiques qui libèrent des composés organiques volatils (COV), substance qui s'évapore facilement dans l'air et contribue à la production de smog. Lorsque vous achetez un appareil ménager, assurez-vous qu'il soit écoénergétique. Un accessoire aussi simple et abordable qu'une pomme de douche à faible débit, installée dans sept foyers, peut réduire la pollution attribuable au dioxyde de carbone de près d'une tonne par an.

FAITES UN PETIT EFFORT!

Dans de nombreux foyers ontariens, l'automobile n'est pas la seule machine munie d'un moteur à combustion. Une tondeuse à gazon à essence qui fonctionne pendant une heure dégage environ la même quantité de gaz à l'origine du smog que 40 nouvelles automobiles utilisées pendant la même durée. Les élagueuses et les scies à chaîne sont encore plus polluantes. Alors, faites un petit effort et essayez de trouver des solutions de rechange aux appareils de jardinage à essence tels que les tondeuses à gazon, les élagueuses, les souffleuses à feuilles ou les scies à chaîne.

Il revient à tous de trouver des solutions au double défi de la pollution atmosphérique et du changement climatique. Le gouvernement de l'Ontario poursuit sa démarche vers un avenir plus sain en déployant diverses initiatives ciblant une variété de secteurs.

On voit déjà les résultats de nombre des mesures prises, mais beaucoup reste encore à faire. Le gouvernement demande à chaque entreprise, à chaque organisme, à chaque municipalité et à chaque citoyen de la province de participer à la lutte contre la pollution de l'air et le changement climatique.

LES PROCHAINES ÉTAPES

Le chemin qui mènera l'Ontario vers un environnement plus sain n'est pas tracé d'avance et comporte certaines embûches. La situation ne sera pas réglée en un tour de main. Le plan d'action actuel n'est qu'une amorce de solution. Chemin faisant, nous devrons réorienter nos stratégies de réduction des émissions, explorer de nouvelles idées et être prêts à faire davantage pour assainir l'air et lutter contre le changement climatique. Le calendrier des mesures de prévention de la pollution de l'air et du changement climatique se calcule en décennies plutôt qu'en années.

Pour découvrir des solutions efficaces, il faudra de la recherche, des efforts continus de réorientation et, surtout, du temps. L'Ontario a mis en place son cadre d'intervention en se dotant d'un règlement de surveillance et de rapport obligatoires. En disposant d'inventaires d'émissions fiables et de systèmes de rapport bien établis, nous sommes maintenant mieux à même d'évaluer les niveaux de pollution atmosphérique. La province pourra ainsi planifier les interventions qui déboucheront sur la mise en place des technologies et les changements de comportements requis pour assurer la sauvegarde de l'environnement à l'intention des générations à venir.

Nous savons que chacun doit faire sa part pour réduire les émissions à l'origine du smog, de la pluie acide et du changement climatique. Même si l'Ontario ne produit qu'une faible partie des émissions mondiales de GES, le gouvernement entend participer à sa pleine mesure aux efforts mondiaux pour réduire le risque de changement climatique. Elle appelle chaque habitant, chaque entreprise, chaque municipalité et chaque pays de la planète à emboîter le pas.

Quels que soient les progrès réalisés dans le cadre d'une entente internationale, l'Ontario continuera d'encourager le gouvernement fédéral à collaborer avec les provinces et les territoires en vue de mettre au point, dans les meilleurs délais, une stratégie nationale de mise en oeuvre afin que chaque juridiction puisse planifier les mesures individuelles et collectives à prendre pour réduire les émissions à la source du changement climatique.